Copyright UNOLD AG | www.unold.de

UNOLD®

AKKUVENTILATOR
OUTDOOR



Bedienungsanleitung

Instructions for use | Notice d´utilisation
Gebruiksaanwijzing | Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso | Instrukcja obsługi

Modell 86655/86656

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Impressum:
Bedienungsanleitung Modell 86655/86656
Stand: November 2026 /nr

Copyright ©

UNOLD AG

Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim
Telefon +49 (0) 62 05/94 18-0
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-12
E-Mail info@unold.de
Internet www.unold.de

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

INHALTSVERZEICHNIS

Bedienungsanleitung Modell 86655/86656

Technische Daten 10
Symbolerklärung 10
Für Ihre Sicherheit 11
Lieferumfang 14
Montage 15
aufladen 16
Bedienen 17
Reingen und Pflegen 18
Garantiebestimmungen 20
Informationen für den Fachhandel 20
Entsorgung / Umweltschutz 21
Service-Adressen 22

Instructions for use Model 86655/86656

Technical Specifications 23
Explanation of symbols 23
For your safety 23
Assembly 27
Charging 28
Operation 29
Cleaning 30
Guarantee Conditions 32
Waste Disposal / Environmental Protection 33
Service 22

Notice d´utilisation Modèle 86655/86656

Spécification technique 34
Explication des symboles 34
Pour votre sécurité 34
Montage 38
Mettre en charge 39
Utilisation 40
Nettoyer 41

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

INHALTSVERZEICHNIS

Conditions de Garantie 44
Traitement des déchets / Protection de l'environnement 45
Service 22

Gebruiksaanwijzing Model 86655/86656
Technische gegevens 46
Verklaring van de symbolen 46
Voor uw veiligheid 46
Montage 50
Opladen 51
Bediening 52
Reinigen 53
Garantievoorwaarden 55
Verwijderen van afval / Milieubescherming 56
Service 22

Istruzioni per l'uso Modello 86655/86656
Dati tecnici 57
Significato dei simboli 57
Per la vostra sicurezza 57
Montaggio 61
Ricarica 62
Uso dell'apparecchio 63
Pulizia 64
Norme die garanzia 66
Smaltimento / Tutela dell'ambiente 67
Service 22

Manual de instrucciones Modelo 86655/86656
Datos técnicos 68
Explicación de los símbolos 68
Para su seguridad 68
Montaje 72

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Cargar 73
Manejo 74
Limpieza 75
Condiciones de Garantia 78
Disposición/Protección del medio ambiente 79
Service 22

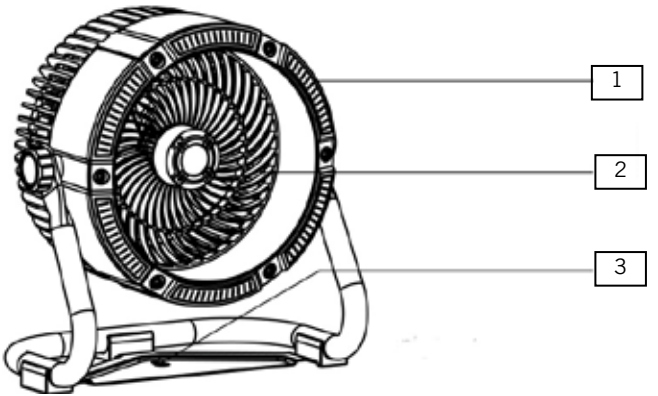
Instrukcja obsługi modelu 86655/86656

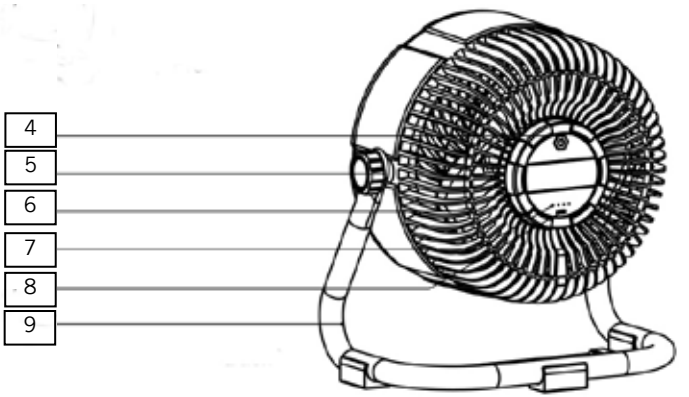
Dane techniczne 80
Objaśnienie symboli 80
Dla bezpieczeństwa użytkownika 80
Montaż 84
Ładowanie 85
Obsługa 86
Czyszczenie 87
Warunki gwarancji 90
Utylizacja / ochrona środowiska 91

Weitere Informationen zu unserem Sortiment erhalten Sie unter www.unold.de

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

EINZELTEILE





Copyright UNOLD AG | www.unold.de

DE Ab Seite 10

1	Lichtring
2	Abdeckgitter
3	Öffnung für Wandmontage
4	Bedientaste
5	Schraube
6	Hintere Abdeckung
7	Ladestandanzeige
8	Ladebuchse
9	Halterung

EN Page 23

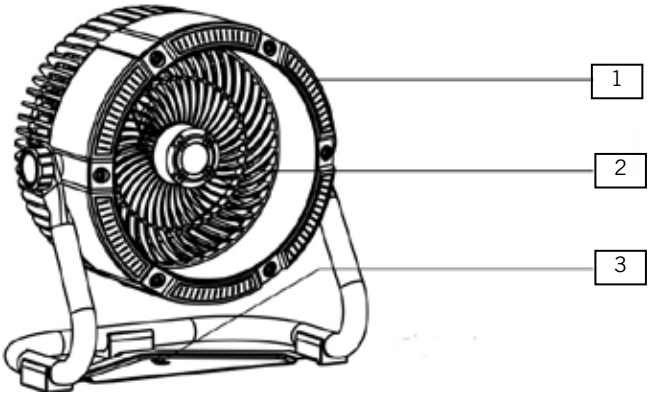
1	Light ring
2	Cover grille
3	Opening for wall installation
4	Control button
5	Screw
6	Rear cover
7	Charge level indicator
8	Charging port
9	Bracket

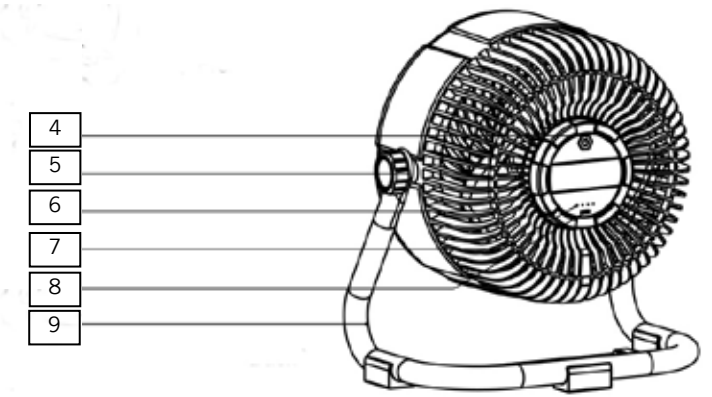
FR Page 34

1	Anneau lumineux
2	Grille de protection
3	Orifice pour montage mural
4	Bouton de commande
5	Vis
6	Cache arrière
7	Affichage du niveau de charge
8	Prise de mise en charge
9	Support

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

EINZELTEILE





Copyright UNOLD AG | www.unold.de

NL Pagina 46

1	Lichtring
2	Afdekrooster
3	Opening voor wandmontage
4	Bedieningsknop
5	Schroef
6	Achterdeksel
7	Laadniveau-indicator
8	Oplaadaansluiting
9	Beugel

IT Pagina 57

1	Anello luminoso
2	Griglia di copertura
3	Apertura per montaggio a parete
4	Tasto di comando
5	Vite
6	Copertura posteriore
7	Indicatore del livello di carica
8	Presa di ricarica
9	Supporto

ES Página 68

1	Aro luminoso
2	Rejilla de protección
3	Orificio para el montaje en pared
4	Tecla de mando
5	Tornillo
6	Cubierta trasera
7	Indicador de nivel de carga
8	Toma de carga
9	Soporte

PL Strony 80

1	Pierścień świetlny
2	Kratka maskująca
3	Otwór do montażu ściennego
4	Przycisk obsługi
5	Śruba
6	Tylna osłona
7	Wskaźnik poziomu naładowania
8	Gniazdo ładowania
9	Mocowanie

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

TECHNISCHE DATEN

Maße:	Ca. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (B/T/H)
Gewicht:	Ca. 1,87 kg
Flügelrad:	Durchmesser ca. 18,5 cm
Kabellänge:	USB-C-Kabel ca. 80 cm, USB-A-Adapter ca. 21 cm
Akku:	5 V, 6.000 mAh, Leistungsaufnahme 10 W
Material:	Kunststoff/Metall
Farbe:	86655 schwarz, 86656 grün
Ausstattung:	für Innen und Außen, Laufzeit ca. 3–12 Stunden je nach Leistungsstufe, Ladezeit ca. 3–4 Stunden, 4 Geschwindigkeitsstufen, auch zur Wandmontage geeignet, zuschaltbares, dimmbares Ambiente-Licht
Zubehör:	Bedienungsanleitung, 2 USB-Ladekabel ohne Steckernetzteil

Änderungen und Irrtümer in Ausstattungsmerkmalen, Technik, Farben und Design vorbehalten

SYMBOLERKLÄRUNG



Dieses Symbol kennzeichnet eventuelle Gefahren, die Verletzungen nach sich ziehen können oder zu Schäden am Gerät führen.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen und bewahren Sie diese auf.

Personen im Haushalt

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Reinigung und benutzerseitige Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
4. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
5. Das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren.

Hinweis: Das Gerät wird ohne Steckernetzteil/USB-Ladegerät ausgeliefert. Um das Gerät aufzuladen, muss es jedoch über ein USB-Ladegerät mit dem Stromnetz verbunden werden. Hierbei gelten folgende Sicherheitshinweise im Umgang mit Elektrizität:

6. Beachten Sie unbedingt die Sicherheits- und Bedienhinweise des jeweiligen USB-Ladegerätes und halten Sie diese ein.
7. Achten Sie beim Anschluss des USB-Ladegerätes auf die richtige Netzspannung gemäß den Anforderungen des Ladegerätes.
8. Das USB-Ladegerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem Fernbedienungssystem betrieben werden.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

9. Das Gerät mit dem USB-Ladegerät nur in Innenräumen aufladen.
10. USB-Ladegerät vor Nässe, Hitze und direkter Sonneneinstrahlung schützen.
11. Begradigen Sie das Ladekabel immer auf die ganze Länge, um Schäden durch Überhitzung zu vermeiden.
12. Ziehen Sie das Ladekabel nur am Steckernetzteil aus der Steckdose. Keinesfalls direkt am Ladekabel ziehen.
13. Trennen Sie das USB-Ladegerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benötigen.
14. Wenn Sie das Gerät zur Aufbewahrung beiseitelegen, wickeln Sie das Ladekabel keinesfalls um das Gerät. Andernfalls kann die Zuleitung beschädigt werden. Trennen Sie das Ladekabel vom Gerät, wenn das Gerät komplett aufgeladen ist.
15. Solange sich das Steckernetzteil des USB-Ladegerätes in der Steckdose befindet, stellt das Gerät, auch wenn es ausgeschaltet ist, in der Nähe von Wasser eine Gefahr dar.
16. Steckernetzteile dürfen keinesfalls mit nassen Händen berührt werden.
17. Stecken Sie keine Gegenstände in das Steckernetzteil. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags durch Beschädigungen.
18. Achten Sie darauf, den Akku im Gerät nicht zu beschädigen, z. B. durch Herunterfallen, Stöße oder Vibrationen. Ein beschädigter Akku darf nicht mehr verwendet werden. Nehmen Sie im Zweifelsfall Kontakt mit unserem Kundendienst auf.
19. Laden Sie den Akku regelmäßig auf, um eine Tiefenentladung und somit einen eventuellen Defekt am Gerät zu vermeiden.
20. Achtung: Das mitgelieferte Ladekabel eignet sich nicht zur Datenübertragung!

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

21. Wenn Flüssigkeit aus dem Akku austritt, sofort Schutzhandschuhe beim Umgang mit dem Gerät tragen. Gerät nicht mehr benutzen. Haut- und Augenkontakt vermeiden. Sollte es dennoch zu Haut- oder Augenkontakt kommen, sofort einen Arzt aufsuchen. Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im privaten Haushalt bestimmt, nicht jedoch für den gewerblichen Bedarf.

Sicherheitshinweise zum sicheren Betrieb des Gerätes

22. Verwenden Sie das Gerät nicht in besonders staubhaltigen Räumen oder in der Nähe brennbarer Substanzen.
23. Betreiben oder laden Sie das Gerät keinesfalls, wenn es von einer kalten in eine wärmere Umgebung gebracht wird. Dabei entsteht Kondenswasser, das Schäden am Gerät verursachen kann. Warten Sie, bis das Gerät die jeweilige Raumtemperatur erreicht hat, bevor Sie es benutzen.
24. Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Andernfalls kann der Akku beschädigt werden.
25. Das Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch oder ähnliche Verwendungszwecke bestimmt, z. B.
    - in Teeküchen in Geschäften, Büros oder sonstigen Arbeitsstätten,
    - zur Verwendung durch Gäste in Hotels, Motels oder sonstigen Beherbergungsbetrieben,
    - in Privatpensionen oder Ferienhäusern.
26. Achten Sie darauf, das Ladekabel nicht einzuklemmen oder über Ecken zu ziehen, um Schäden an dem Kabel zu vermeiden.
27. Keinesfalls die Finger oder Gegenstände wie Nadeln, Stifte usw. durch das Korbgitter in das Innere des Gerätes führen – Verletzungsgefahr!
28. Achten Sie darauf, dass sich lange Haare nicht im Flügelrad verfangen können.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

29. Prüfen Sie regelmäßig das Gerät, den Stecker und das Ladekabel auf Verschleiß oder Beschädigungen. Bei Beschädigung des Ladekabels oder anderer Teile senden Sie das Gerät bitte zur Überprüfung und Reparatur an unseren Kundendienst. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen und haben den Ausschluss der Garantie zur Folge.
30. Um Schäden zu vermeiden, darf das Gerät nicht mit Zubehör anderer Hersteller oder Marken benutzt werden.
31. Nach Gebrauch sowie vor dem Reinigen den Netzstecker des Ladegerätes aus der Steckdose ziehen. Das Gerät keinesfalls unbeaufsichtigt lassen, wenn der Netzstecker eingesteckt ist.



Keinesfalls die Finger oder Gegenstände wie Nadeln, Stifte usw. durch die Öffnungen in das Innere des Gerätes führen – Verletzungsgefahr!

Der Hersteller übernimmt keine Haftung bei fehlerhafter Montage, unsachgemäßer oder fehlerhafter Verwendung oder nach Durchführung von Reparaturen durch nicht autorisierte Dritte.

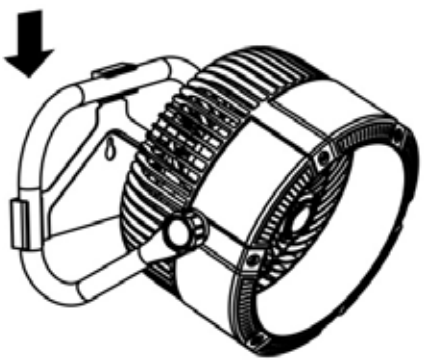
LIEFERUMFANG

Ventilatorgehäuse, Schrauben 2 x, Halterung

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

MONTAGE

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und ggf. Transportsicherungen. Halten Sie Verpackungsmaterial von Kindern fern – Erstickungsgefahr! Entsorgen Sie Verpackungsmaterialen gemäß den vor Ort geltenden Richtlinien.
2. Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Beschädigungen nicht in Betrieb, sondern wenden Sie sich an unseren Kundenservice.
3. Prüfen Sie, ob alle aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind.
4. Reinigen Sie alle Teile mit einem feuchten Tuch, wie im Kapitel „Reinigen und Pflegen“ beschrieben.
5. Setzen Sie das Ventilatorgehäuse in die Halterung ein. Dabei zeigt das Bedienelement nach hinten. Stecken Sie jeweils eine der beiden Schrauben links und rechts in die Öffnung an der Halterung und drehen Sie die Schrauben fest. Ggf. müssen Sie hier etwas Druck ausüben.
6. Die Halterung kann bei Bedarf an einer stabilen, ebenen Wand montiert werden. In der Mitte der Halterung befindet sich die entsprechende Öffnung für eine Schraube zur sicheren Wandmontage (siehe Abbildung). Verwenden Sie ggf. einen Dübel für sicheren Halt.



Copyright UNOLD AG | www.unold.de

AUFLADEN

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie das USB-Ladekabel am Ladeanschluss des Gerätes an. Verwenden Sie ggf. den beiliegenden USB-Adapter.
3. Verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit einem USB-Ladegerät.
4. Stecken Sie den Stecker des USB-Ladegeräts in eine Steckdose (220–240 V~, 50 Hz).
5. Achten Sie darauf, dass alle Kabel korrekt angeschlossen sind, da das Gerät sonst nicht richtig aufgeladen werden kann.
6. Die Kontrollleuchte am Gerät leuchtet und zeigt an, dass das Gerät geladen wird. Sobald der Ladevorgang beendet ist, leuchtet die Kontrollleuchte nicht mehr (Dauer ca. 3–4 Stunden).
7. Um Schäden am Akku zu vermeiden, sollte das Gerät nicht länger als 12 Stunden aufgeladen werden.
8. Je nach verwendeter Stufe kann das Gerät 3–12 Stunden genutzt werden, bevor es erneut aufgeladen werden muss.
9. Die Ladestandanzeige zeigt die verbleibende Akkukapazität an. Sinkt der Ladestand, erlöschen die LEDs nacheinander. Blinkt die letzte LED, ist der Akku leer und das Gerät muss aufgeladen werden.
10. Tipps: Das Gerät kann auch mit einem anderen USB-Ladekabel aufgeladen werden, solange dieses den technischen Spezifikationen entspricht. Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an unseren technischen Kundendienst.
11. Es ist auch möglich, das mitgelieferte Ladekabel an einen USB-Port eines Computers anzuschließen und das Gerät auf diese Weise aufzuladen. Aus technischen Gründen kann dieser Ladevorgang allerdings sehr lange dauern, sodass wir das Aufladen mit einem USB-Ladegerät empfehlen.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

BEDIENEN



Keinesfalls die Finger oder Gegenstände wie Nadeln, Stifte usw. durch die Öffnungen in das Innere des Gerätes führen – Verletzungsgefahr!

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät aufgeladen ist.
2. Auch während des Ladevorgangs ist es möglich, das Gerät zu nutzen.

Geschwindigkeit

3. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste so oft, bis das Gerät im gewünschten Geschwindigkeitsmodus arbeitet. Es stehen 4 Geschwindigkeitsstufen zur Verfügung:
   - Stufe 1 leichter Wind
   - Stufe 2 mittlerer Wind
   - Stufe 3 starker Wind
   - Stufe 4 wechselnde Stärken zwischen leicht und stark

Licht

4. Sie können die gewünschte Lichtintensität des Lichtrings einstellen. Drücken Sie die Bedientaste zweimal direkt hintereinander, um das Licht einzuschalten (dies ist auch ohne Ventilatorbetrieb möglich).
5. Halten Sie die Taste dann so lange gedrückt, bis die Lichtintensität Ihren Wünschen entspricht und lassen Sie dann die Taste los.

Neigewinkel

6. Um den gewünschten Neigewinkel einzustellen, lösen Sie die beiden Schrauben der Halterung etwas, richten das Gehäuse wie gewünscht aus und ziehen die Schrauben wieder fest.

Ausschalten

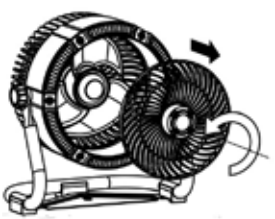
7. Schalten Sie das Gerät am EIN/AUS-Schalter aus, wenn Sie es nicht mehr benötigen.

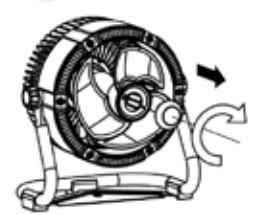
Copyright UNOLD AG | www.unold.de

REINGEN UND PFLEGEN

Schalten Sie das Gerät aus.
Warten Sie, bis das Flügelrad vollständig zum Stillstand gekommen ist.
Das Gerät darf keinesfalls in Wasser getaucht werden. Motor oder elektrische Bauteile des Gerätes dürfen nicht feucht werden.

1. Verwenden Sie grundsätzlich keine scharfen Scheuermittel, Stahlwolle, metallischen Gegenstände, heißen Reinigungsmittel oder Desinfektionsmittel.
2. Wischen Sie Gehäuse und Gitter des Ventilators mit einem leicht feuchten Tuch ab.
3. Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, müssen das Abdeckgitter und das Flügelrad von Zeit zu Zeit gereinigt werden. Drehen Sie das Abdeckgitter gegen den Uhrzeigersinn, bis es sich aus dem Gehäuse lösen lässt. Halten Sie dann das Flügelrad mit einer Hand fest und drehen Sie mit der anderen die Fixierschraube im Uhrzeigersinn heraus, wie in der Abbildung zu sehen. Ziehen Sie das Flügelrad gerade von der Welle herunter.





4. Reinigen Sie Abdeckgitter und Flügelrad vorsichtig, z. B. mit einem weichen Tuch oder durch Absaugen mit einem Staubsauger. Achtung, beide Bauteile sind nicht spülmaschinengeeignet! Setzen Sie anschließend das Flügelrad wieder auf die Welle, schrauben Sie es fest und befestigen Sie das Abdeckgitter wieder durch eine Drehung im Uhrzeigersinn, bis es hörbar einrastet. Das Gerät darf nur mit ordnungsgemäß montiertem Abdeckgitter betrieben werden.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

5. Bewahren Sie den Ventilator an einem trockenen und sicheren Ort auf, um ihn vor Staub, Stößen, Hitze und Feuchtigkeit zu schützen. Wir empfehlen, die Originalverpackung aufzubewahren und das Gerät darin zu verstauen, wenn es nicht benötigt wird.
6. **Batterie / Akku entnehmen und austauschen**
7. Sofern die Batterie bzw. der Akku vom Benutzer entnommen und ausgetauscht werden darf, gehen Sie wie folgt vor:
8. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es gegebenenfalls von der Stromversorgung.
9. Öffnen Sie die Batterieabdeckung. Entfernen Sie gegebenenfalls die Befestigungsschraube mit einem passenden Schraubendreher.
10. Entnehmen Sie die Batterie bzw. den Akku vorsichtig aus dem Batteriefach.
11. Setzen Sie eine neue Batterie bzw. einen geeigneten Ersatzakku des gleichen Typs ein. Beachten Sie dabei die Polaritätskennzeichnung (+/–).
12. Schließen Sie die Batterieabdeckung und befestigen Sie diese gegebenenfalls wieder mit der Schraube.
13. **Sicherheitshinweise:** Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp bzw. einen vom Hersteller freigegebenen Ersatzakku.
14. Achten Sie darauf, die Batterie bzw. den Akku beim Entnehmen und Einsetzen nicht zu beschädigen. Vermeiden Sie einen Kurzschluss.
15. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
16. Bewahren Sie Batterien und Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Verschluckte Knopfzellen können schwere innere Verletzungen verursachen.
17. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien und Akkus entsprechend den geltenden Vorschriften. Sie dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Wir gewähren auf dieses Gerät der Marke UNOLD eine Garantie von 24 Monaten – bei gewerblichem Gebrauch 12 Monate – ab dem Kaufdatum, für Schäden, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch nachweislich auf Werksfehler zurückzuführen sind. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir Material- und Herstellungsfehler nach unserem Ermessen durch Reparatur oder Umtausch. Unsere Garantieleistungen gelten ausschließlich für in Deutschland und Österreich verkaufte Geräte. Bei anderen Ländern wenden Sie sich bitte an den zuständigen Importeur. Geräte, für die eine Mängelbeseitigung beansprucht wird, senden Sie bitte zusammen mit einer Kopie des maschinell erstellten Kaufbelegs, auf dem das Kaufdatum ersichtlich sein muss, sowie einer Fehlerbeschreibung gut verpackt an unseren Kundendienst. Auf unserer Internetseite https://unold.de/pages/rucksendungen können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich). Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch Verschleiß, unsachgemäße Handhabung und Nichteinhaltung der Wartungs- und Pflegeanweisungen. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe am Gerät von dritter Stelle vorgenommen werden. Diese Herstellergarantie beschränkt weder Ihre gesetzlichen Rechte noch Ihre Ansprüche gegenüber dem Verkäufer oder Händler aus dem Kaufvertrag gemäß den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB). Ihre gesetzlichen Rechte als Verbraucher, insbesondere Ihre Rechte auf Gewährleistung und die gesetzlichen Mängelansprüche gemäß §§ 437 ff. BGB, bleiben unberührt.
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

INFORMATIONEN FÜR DEN FACHHANDEL

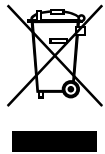
CE Hiermit erklärt die UNOLD AG, dass sich der Ventiatlor 86655/86656 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2004/108/EC) und der Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EC) befindet.

Hockenheim, 25.8.2024

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, 68766 Hockenheim

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

ENTSORGUNG / UMWELTSCHUTZ



Unsere Geräte werden auf hohem Qualitätsniveau für eine lange Nutzungsdauer hergestellt. Regelmäßige Wartung und fachgerechte Reparaturen durch unseren Kundendienst können die Nutzungsdauer des Gerätes verlängern. Wenn ein Gerät defekt und nicht mehr zu reparieren ist, beachten Sie bitte: Dieses Produkt darf nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Es besteht eine gesetzliche Bestimmung, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkumulatoren getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen diese Altgeräte durch das nebenstehende Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). Sie müssen daher dieses Produkt an einer ausgewiesenen Sammelstelle zum Recycling von elektrischen oder elektronischen Geräten abliefern. Durch das separate Sammeln und Recyceln von Abfallprodukten helfen Sie mit, die natürlichen Ressourcen zu schonen und stellen sicher, dass das Produkt in gesundheits- und umweltverträglicher Weise entsorgt wird. Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich. Verbrauchte Batterien oder Akkumulatoren gehören nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie diese über Ihren Elektrohändler oder die jeweilige kommunale Sammelstelle. Alte Batterien und alte Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, müssen gemäß Elektrogesetz § 10 Absatz 1 Satz 2 vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei getrennt werden. Ist dies nicht möglich, nehmen Sie bitte Kontakt mit unserem Kundenservice auf.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

SERVICE-ADRESSEN

DEUTSCHLAND

UNOLD AG

Mannheimer Straße 4
68766 Hockenheim

Kundendienst
Telefon +49 (0) 62 05/94 18-27
Telefax +49 (0) 62 05/94 18-22
E-Mail service@unold.de
Internet www.unold.de

Sie möchten innerhalb der Garantiezeit ein Gerät zur Reparatur einsenden? Auf unserer Internetseite **https://unold.de/pages/rucksendungen** können Sie sich einen Rücksendeschein ausdrucken, um damit das Paket kostenlos bei der Post abzugeben (nur für Einsendungen aus Deutschland und Österreich).

SCHWEIZ

MENAGROS AG
Hauptstr. 23
CH 9517 Mettlen
Telefon +41 (0) 71 6346015
Telefax +41 (0) 71 6346011
E-Mail info@bamix.ch
Internet www.bamix.ch

POLEN

Quadra-Net
Dziadoszanska 10
61-248 Poznań
Internet www.quadra-net.pl

Diese Anleitung kann im Internet unter www.unold.de heruntergeladen werden.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

INSTRUCTIONS FOR USE MODEL 86655/86656

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Dimensions:	approx. 27.3 x 28.4 x 17.2 cm (W/D/H)
Weight:	approx. 1.87 kg
Fan blade:	approx. diameter 18.5 cm
Cable length:	USB-C cable approx. 80 cm, USB-A adapter approx. 21 cm
Rechargeable battery:	5 V, 6,000 mAh, power input 10 W
Material:	Plastic/metal
Colour:	86655 black, 86656 green
Features:	For indoor and outdoor use, run time approx. 3-12 hours depending on power level used, charging time approx 3-4 hours, 4 speed levels, also suitable for wall installation, option to activate dimmable ambient light
Accessories:	Instruction manual, 2 USB charging cable without AC adapter

Equipment features, technology, colours and design are subject to change without notice.

EXPLANATION OF SYMBOLS



This symbol denotes a possible hazard which could cause injury or damage to the appliance.

FOR YOUR SAFETY

Please read the following instructions and keep them on hand for later reference.

Instructions for persons in the household

1. This appliance can be used by children 8 years and older, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or with lack of experience

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

and/or knowledge, if they are supervised or if they have been instructed with regard to safe use of the appliance and have understood the dangers that can result from use of the appliance.

2. Children must not play with the appliance.
3. Children are not allowed to perform cleaning and user maintenance, unless they are 8 years of age or older and are supervised.
4. Keep the appliance and the power cord out of the reach of children under 8 years of age.
5. Keep the appliance out of the reach of children.

Note: The appliance is delivered without plug-in power supply/USB charger. However, to charge the appliance it must be connected to the mains supply via a USB charger. In this regard the following instructions for dealing with electricity apply:

6. Strictly comply with the safety operating instructions for the respective USB charger.
7. When connecting the USB charger, ensure that the mains voltage meets the specified requirements of the charger.
8. The USB charger must not be operated with an external timer or a remote control system.
9. Only charge the appliance with the USB charger indoors.
10. Protect USB charger from wetness, heat and direct sunlight.
11. Always ensure that the charging cable is laid out its entire length to prevent damage due to overheating.
12. Unplug the charging cable from the electrical outlet only by grasping and unplugging the plug-in power supply. Do not, under any circumstances, pull directly on the charging cable.
13. Unplug the USB charger from the mains supply, when it is not required.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

14. When you put the appliance away for storage purposes, do not, under any circumstances wrap the charging cable around the appliance. Wrapping the power cord around the appliance can damage the power cord. Disconnect the charging cable from the appliance when the appliance is completely charged.
15. As long as the plug-in power supply of the USB charger is in the electrical outlet, even if the appliance is switched off, the appliance poses a hazard in the vicinity of water.
16. Do not, under any circumstance, touch the plug-in power supplies with wet hands.
17. Do not insert any objects into the appliance. There is danger of electric shock due to appliance damage.
18. Ensure that you do not damage the rechargeable battery in the appliance, e.g. through falling, impact or vibration. Do not continue to use a damaged rechargeable battery. If in doubt, contact our customer service organisation.
19. Recharge the battery on a regular basis to avoid deep discharge, and thus a possible appliance defect.
20. Attention: The provided charging cable is not suitable for data transmission!
21. If liquid should escape from the rechargeable battery, put on protective gloves immediately before handling the appliance. Do not continue to use the appliance. Avoid contact with skin and eyes. Should skin or eye contact nevertheless occur, seek medical attention immediately. The appliance is intended for personal use only; it is not designed for commercial requirements.

Safety instructions for safe operation of the appliance

22. Do not use the appliance in rooms that are extremely dusty or in the vicinity of flammable substances.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

23. Do not, under any circumstances, operate or charge the appliance if it has been brought from a cold environment into a warmer environment. In such a situation condensation can occur that can damage the appliance. Wait until the appliance has reached room temperature before using it.
24. Never open the housing of the appliance. This could damage the rechargeable battery.
25. The appliance is intended for household use only, or for similar areas of use, such as,
    - in kitchenettes in businesses, offices or other workplaces,
    - for use by guests in hotels, motels or other lodgings,
    - in private guest houses or holiday homes.
26. To avoid damage to the charging cable, ensure that it is not pinched or pulled over corners.
27. Do not, under any circumstances, stick fingers or objects, such as needles, pins, etc. through the basket grille into the interior of the appliance – danger of injury!
28. Ensure that long hair cannot be caught by the impeller.
29. Check the appliance, the plug and the charging regularly for wear or damage. If the charging cable or other parts are damaged, please send the appliance for inspection and repair to our customer service organisation. Unauthorised repairs can result in serious hazards for the user and void the warranty.
30. To avoid damage, do not use the appliance with accessories of other manufacturers or brands.
31. Unplug the mains plug of the charger after use and before cleaning. Do not, under any circumstances, leave the appliance unattended when the mains plug is plugged in.

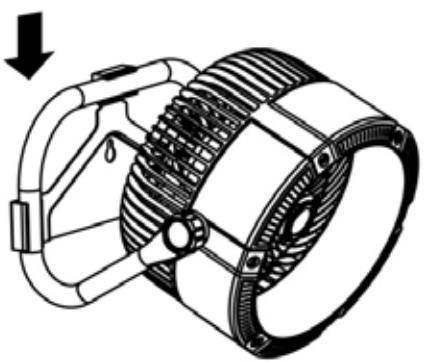
Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Do not, under any circumstances, stick fingers or objects, such as needles, pins, etc. through the openings into the interior of the appliance – danger of injury!

The manufacturer will not be liable in the event of incorrect assembly, improper or incorrect use or if repairs are carried out by unauthorized third parties.

ASSEMBLY

1. Remove all packaging and transport safety devices. Keep the packaging material away from children. Choke hazard! Dispose of the packaging materials according to the relevant local waste disposal regulations.
2. Inspect the appliance for damage. If there is visible damage, do not operate the appliance; instead, contact our Customer Service department.
3. Check whether all accessories listed in this manual are present.
4. Clean all parts with a damp cloth, as described in chapter „Cleaning and maintenance“.
5. Place the fan housing into the bracket. Make sure the control is facing to the rear. Insert one of the two screws each into the opening of the bracket on the left and the right and turn the



Copyright UNOLD AG | www.unold.de

screws to tighten them. You may have to exert slight pressure while doing so.

6. If needed, the bracket can be mounted on a stable and level wall. Located in the middle of the bracket is an opening that is designed to accommodate the screw for secure wall installation (see illustration). If necessary, use a screw anchor for a secure fit.

CHARGING

1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Connect the USB charging cable to the appliance‘s charging port. Use the included USB adapter if necessary.
3. Connect the other end of the charge cable to a USB charger.
4. Insert the plug of the USB charger into an electrical outlet (220-240 V~, 50 Hz).
5. Make sure that all cables are correctly connected; otherwise, the appliance will not charge properly.
6. The indicator lamp on the appliance lights up to indicate that the appliance is being charged. As soon as charging is complete, the indicator lamp goes out (charging takes about 3– 4 hours).
7. To prevent damage to the battery, the appliance should not be charged longer than 12 hours.
8. Depending on the power level you select, you may be able to used the appliance for 3-12 hours before having to charge it again.
9. The charge level indicator shows the remaining battery power. The LEDs turn off one after the other with the decreasing battery charge. When the last LED flashes, the battery is drained and the appliance must be charged again.
10. Tip: The appliance can also be charged with a different USB charge cable, as long as it fulfils the technical specifications. If you have any questions, please contact our technical service department.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

11. It is also possible to connect the included charge cable to a USB port on a computer in order to charge the appliance. However, for technical reasons, this charging process may take a very long time, which is why we recommend that you use a USB charger for charging.

OPERATION



Do not, under any circumstances, stick fingers or objects, such as needles, pins, etc. through the openings into the interior of the appliance – danger of injury!

1. Make sure that the appliance is charged.
2. The appliance can also be used while it is charging.

Speed

3. Press the ON/OFF button until the appliance is operating at the desired speed. You can choose from 4 speed levels:
   - Level 1: light breeze
   - Level 2: medium breeze
   - Level 3: strong breeze
   - Level 4: intensities alternating between light and strong

Light

4. You can set your preferred light intensity of the light ring. Press the control button two times in immediate succession to turn the light on (you can also do so if the fan is not running).
5. Press and hold the button until the light intensity is as you prefer and release the button again.

Pitch

6. To set the desired pitch, loosen both screws of the bracket and adjust the housing to your preference before tightening the screws again.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

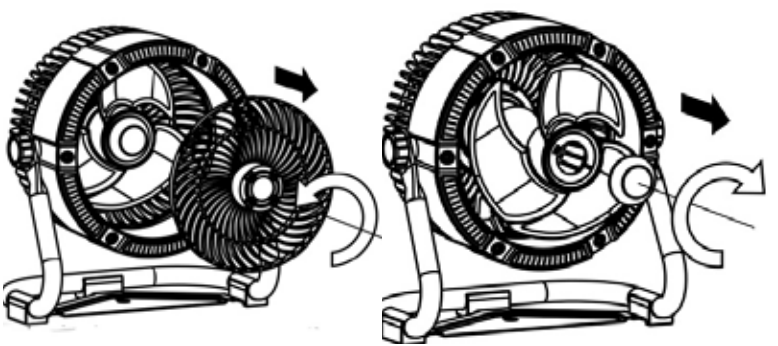
Switch off

7. Use the ON/OFF button to switch off the appliance when not in use.

CLEANING

Switch the appliance off.
Wait until the fan blade has stopped completely.
Never immerse the appliance in water. Do not expose the motor and electrical components to moisture.

1. Never use scouring agents, steel wool, metal objects, hot cleaners or disinfectants.
2. Wipe off the fan housing and grille with a slightly damp cloth.
3. To ensure the appliance will keep operating properly, the cover grille and the fan blade must be cleaned from time to time. Turn the cover grille anticlockwise until the housing can be detached. Hold the fan blade in place with one hand and use your other hand to turn the attachment screw clockwise as shown in the illustration. Pull the fan blade straight off the shaft.
4. Clean the cover grille and the fan blade carefully using, for instance, a soft cloth or a vacuum cleaner to remove dust and debris. Caution! Neither of the two components is dishwasher-



Copyright UNOLD AG | www.unold.de

safe! Next, place the fan blade back on the shaft, secure it by tightening the screws and reattach the cover grille by turning it clockwise until it audibly locks into place. The appliance must not be put into operation unless the cover grille has been fitted properly.

5. Store the fan in a dry, safe place to protect it from dust, impacts, heat and moisture. We recommend that you keep the original packaging material to store the appliance when not in use.
6. **Removing and Replacing the Battery / Rechargeable Battery**
7. If the battery or rechargeable battery may be removed and replaced by the user, proceed as follows:
8. Switch off the appliance and disconnect it from the power supply, if applicable.
9. Open the battery compartment cover. If necessary, remove the retaining screw using a suitable screwdriver.
10. Carefully remove the battery or rechargeable battery from the battery compartment.
11. Insert a new battery or a suitable replacement rechargeable battery of the same type. Observe the polarity markings (+/–).
12. Close the battery compartment cover and, if applicable, secure it again with the screw.
13. **Safety Instructions:**
14. Only use the specified battery type or a replacement rechargeable battery approved by the manufacturer.
15. Take care not to damage the battery or rechargeable battery when removing or inserting it. Avoid short circuits.
16. Non-rechargeable batteries must not be recharged.
17. Keep batteries and rechargeable batteries out of the reach of children. Swallowing button cells can cause serious internal injuries.
18. Dispose of used batteries and rechargeable batteries in accordance with the applicable regulations. They must not be disposed of with household waste.

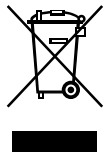
Copyright UNOLD AG | www.unold.de

GUARANTEE CONDITIONS

We grant a warranty of 24 months for this UNOLD brand appliance - 12 months for commercial use - from the date of purchase, covering damage that is demonstrably due to factory defects when used as intended. Within the warranty period, we will remedy material and manufacturing defects at our discretion by repair or exchange. Our warranty services apply exclusively to appliances sold in Germany and Austria. For other countries, please contact the responsible importer. Please send appliances for which you seek removal of defects, together with a copy of the machine-generated proof of purchase that shows the date of purchase along with a description of the fault, to our customer service department using suitable packaging. On our website https://unold.de/pages/rucksendungen, you can print out a return slip (only for return shipments from Germany and Austria). All types of damage attributable to wear and tear, improper handling and non-compliance with the maintenance and care instructions are excluded from the warranty. The warranty claim is void if repairs or interventions on the appliance are carried out by a third party. This manufacturer's warranty does not limit your statutory rights or your claims against the seller or dealer under the purchase contract in accordance with the provisions of the German Civil Code (BGB). Your statutory rights as a consumer, in particular your rights to warranty and the statutory claims for defects in accordance with Sections 437 et seqq. BGB, remain unaffected.
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

WASTE DISPOSAL / ENVIRONMENTAL PROTECTION



Our appliances are produced on a highquality level for a long lifetime. Regular maintenance and expert repairs by our after-sales service can extend the useful life of the appliance. If an appliance is defective and repair is not possible, we ask you to follow the following instructions for disposal. Do not dispose this appliance together with your standard household waste. There is a legal requirement to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as well as batteries and accumulators separately from household waste. You can recognise this waste equipment by the crossed-out wheeled bin symbol (WEEE symbol).Please bring this product to an approved collection point for recycling of electric and electronic products. By separate collection and disposal of waste products you help to protect natural resources and ensure, that the product is disposed in an adequate way to protect health and environment. Used batteries or accumulators do not belong in household waste. Please dispose of them via your electrical dealer or the respective municipal collection point. Old batteries and old accumulators that are not enclosed in the old appliance, as well as lamps that can be removed from the old appliance without being destroyed, must be separated from the old appliance without being destroyed before being handed over to a disposal point in accordance with the Electrical and Electronic Equipment Act § 10 Paragraph 1 Sentence 2. If this is not possible, please contact our customer service.

The instruction booklet is also available for download: www.unold.de

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

NOTICE D´UTILISATION MODÈLE 86655/86656

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

Dimensions :	env. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (L/P/H)
Poids :	env. 1,87 kg
Hélice :	Diamètre env. 18,5 cm
Longueur de câble :	Câble USB-C env. 80 cm, adaptateur USB-A env. 21 cm
Batterie :	5 V, 6 000 mAh, puissance consommée 10 W
Matériau :	Plastique/métal
Couleur :	86655 noir, 86656 vert
Équipement :	Pour l'intérieur et l'extérieur, durée de fonctionnement 3 à 12 heures selon le niveau de puissance, temps de charge de la batterie 3 à 4 heures, 4 vitesses, convient également pour le montage mural, avec lumière d'ambiance dimmable
Accessoires :	Notice d'utilisation, 2 câbles de charge USB sans adaptateur

Modifications et erreurs des caractéristiques de l'équipement, de la technique, des couleurs et du design réservées

EXPLICATION DES SYMBOLES



Ce symbole indique les dangers susceptibles de provoquer des blessures ou des endommagements de l'appareil.

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Veuillez lire les indications suivantes et les conserver.

Personnes dans le foyer

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées ou dont l'expérience et/ou les connaissances sont insuffisantes, à condition que ces enfants/ personnes soient surveillés ou initiés à l'utilisation

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

sécuritaire de l‘appareil et qu’ils aient compris les dangers pouvant en résulter.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l‘appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance de l‘utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu‘ils soient âgés de plus de 8 ans et qu‘ils soient surveillés.
4. Conserver l‘appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
5. Conserver l’appareil hors de portée des enfants.

Remarque : L‘appareil est livré sans adaptateur de secteur/ chargeur USB. Pour être rechargé, l‘appareil doit toutefois être branché sur le secteur à l‘aide d‘un chargeur USB. Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées pour toute manipulation avec l’électricité :

6. Respectez impérativement les consignes de sécurité et d‘utilisation du chargeur USB.
7. Pour brancher le chargeur USB, assurez-vous que la tension du secteur est adaptée conformément aux spécifications du chargeur.
8. Le chargeur USB ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ni avec un système de télécommande.
9. L‘appareil doit uniquement être chargé à l’intérieur à l‘aide du chargeur USB.
10. Protéger le chargeur USB de l‘humidité, de la chaleur et des rayons directs du soleil.
11. Déroulez toujours le câble de mise en charge entièrement pour éviter les dommages dus à la surchauffe.
12. Pour débrancher le câble de mise en charge de la prise de courant, tirez exclusivement au niveau de l’adaptateur de secteur. Ne tirez jamais sur le câble de mise en charge lui-même.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

13. Débranchez le chargeur USB du secteur si vous ne vous en servez pas.
14. Si vous rangez l'appareil, n'enroulez pas le câble autour de l'appareil. Sinon le cordon d'alimentation pourrait être endommagé. Débranchez le câble de mise en charge de l'appareil si l'appareil est complètement chargé.
15. Si l'adaptateur de secteur du chargeur USB est branché sur une prise, l'appareil constitue un danger s'il y a de l'eau à proximité, même si l'appareil est éteint.
16. Ne touchez jamais un adaptateur de secteur si vous avez les mains mouillées.
17. Ne branchez aucun autre objet sur l'appareil. Risque d'électrocution si l'appareil est abîmé.
18. Veillez à ne pas endommager la batterie dans l'appareil, par exemple en cas de chute, de chocs ou de vibrations. Une batterie endommagée ne doit plus être utilisée. En cas de doute, veuillez contacter notre service après-vente.
19. Rechargez régulièrement la batterie pour éviter la décharge profonde et donc une éventuelle défaillance de l'appareil.
20. Attention : Le câble de mise en charge fourni ne permet pas la transmission de données !
21. Si la batterie fuit, mettez immédiatement des gants de protection pour manipuler l'appareil. Ne plus utiliser l'appareil. Éviter tout contact avec la peau et les yeux. Mais, en cas de contact avec la peau ou les yeux, consultez immédiatement un médecin. L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique et non pour une utilisation commerciale.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Consignes de sécurité pour utiliser l'appareil en toute sécurité

22. Ne pas utiliser l'appareil dans des espaces poussiéreux ni à proximité de substances inflammables.
23. N'utilisez et ne chargez jamais l'appareil lorsqu'il est transféré d'un environnement froid à un environnement plus chaud. De l'eau de condensation se forme dans ce cas et peut endommager l'appareil. Patienter jusqu'à ce que l'appareil ait atteint la température ambiante avant de l'utiliser.
24. Ne jamais ouvrir le boîtier de l'appareil. Car sinon la batterie risquerait d'être endommagée.
25. L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique ou similaire, par exemple
    - dans la kitchenette d'une boutique, d'un bureau ou d'autres lieux de travail,
    - pour les clients dans des hôtels, motels ou autres lieux d'hébergement,
    - dans des pensions privées ou des résidences de vacances.
    - Veillez à ne pas coincer le câble de mise en charge et à ne pas le faire passer sur des angles qui pourraient l'abîmer.
26. Ne jamais introduire les doigts ou des objets tels que des clous, des crayons, etc. dans la grille de la cage à l'intérieur de l'appareil - risque de blessure !
27. Si vous avez des cheveux longs, veillez à ne pas les coincer dans l'hélice.
28. Vérifiez régulièrement que l'appareil, la prise et le câble de mise en charge ne sont pas usés ni abîmés. Si le câble de mise en charge ou d'autres pièces sont abîmés, envoyer l'appareil pour contrôle et réparation à notre service après-vente. Toute réparation non-conforme peut provoquer des risques importants pour l'utilisateur et entraîner l'annulation de la garantie.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

29. L'appareil ne doit pas être utilisé avec des accessoires d'autres fabricants ou marques afin d'éviter des détériorations.
30. Débranchez le chargeur de la prise de secteur après utilisation et avant le nettoyage. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.

Le producteur décline toute responsabilité en cas d'usage inapproprié ou incorrecte ou après des réparations par des tiers.



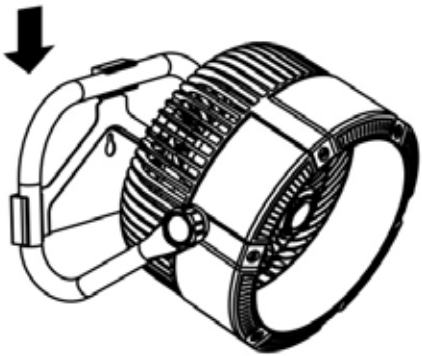
Ne jamais introduire les doigts ou des objets tels que des clous, des crayons, etc. dans les orifices à l'intérieur de l'appareil - risque de blessure !

MONTAGE

1. Retirez tous les matériaux d'emballage et les éventuelles protections de transport. Mettez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants - Risque d'étouffement ! Jetez les matériaux d'emballage conformément aux directives locales applicables.
2. Vérifiez que l'appareil n'est pas abîmé. Ne mettez pas l'appareil en service s'il est visiblement abîmé et contactez notre service clients.
3. Vérifiez que tous les accessoires énumérés sont au complet.
4. Nettoyez toutes les pièces à l'aide d'un chiffon humide, conformément aux indications du chapitre « Nettoyage et Entretien ».
5. Placez le boîtier du ventilateur dans le support. L'élément de commande est tourné vers l'arrière. Insérez les deux vis à gauche et à droite respectivement dans l'orifice du support et serrez les vis. Il se peut que vous deviez exercer une certaine pression.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

6. Le support peut être monté, si nécessaire, sur un mur stable et plan. Il y a au milieu du support un orifice pour une vis permettant un montage mural sécurisé (voir illustration). Utilisez si nécessaire une cheville pour assurer une meilleure fixation.



METTRE EN CHARGE

1. Vérifiez que l'appareil est éteint.
2. Branchez le câble de charge USB sur la prise de charge de l'appareil. Utilisez si nécessaire l'adaptateur USB fourni.
3. Branchez l'autre extrémité du câble de charge sur un chargeur USB.
4. Branchez la fiche mâle du chargeur USB sur une prise de courant (220–240 V~, 50 Hz).
5. Veillez à ce que tous les câbles soient correctement branchés, sinon l'appareil ne pourra pas être chargé correctement.
6. Le voyant de contrôle sur l'appareil clignote et indique que l'appareil est chargé. Dès que la procédure de charge est terminée, le voyant de contrôle n'est plus allumé (durée 3 à 4 heures).
7. Pour éviter d'abîmer la batterie, l'appareil ne doit pas être chargé pendant plus de 12 heures.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

8. Selon le niveau de vitesse réglé, l'appareil peut être utilisé pendant 3 à 12 heures avant de devoir être rechargé.
9. L'affichage du niveau de charge indique la capacité restante de la batterie. Lorsque le niveau de charge baisse, les LED s'éteignent les unes après les autres. Lorsque la dernière LED clignote, la batterie est vide et l'appareil doit être rechargé.
10. Conseil : L'appareil peut également être chargé avec un autre câble de charge USB si celui-ci est conforme aux spécifications techniques. En cas de doute, veuillez contacter notre service clients.
11. Il est également possible de brancher le câble de mise en charge fourni sur un port USB d'un ordinateur et de charger l'appareil de cette manière. Cependant, pour des raisons techniques, ce processus de charge peut durer très longtemps, c'est pourquoi nous recommandons de charger avec un chargeur USB.

UTILISATION



Ne jamais introduire les doigts ou des objets tels que des clous, des crayons, etc. dans les orifices à l'intérieur de l'appareil - risque de blessure !

1. Vérifiez que l'appareil est chargé.
2. Il est possible d'utiliser l'appareil même pendant le processus de charge.

Vitesse

3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton MARCHE/ARRET jusqu'à ce que l'appareil fonctionne selon le niveau de vitesse souhaité. Il existe 4 vitesses :
   - Niveau 1 : ventilation légère
   - Niveau 2 : ventilation moyenne
   - Niveau 3 : ventilation forte
   - Niveau 4 : ventilation légère alternée avec ventilation forte

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Lumière

4. Vous pouvez régler l'intensité lumineuse souhaitée de l'anneau lumineux. Appuyez deux fois de suite sur le bouton de commande pour allumer la lumière (possible même si le ventilateur n'est pas en fonctionnement).
5. Appuyez ensuite sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'intensité lumineuse vous convienne, puis relâchez le bouton.

Angle d'inclinaison

6. Pour régler l'angle d'inclinaison souhaité, desserrez légèrement les deux vis du support, ajustez le boîtier comme vous le souhaitez et resserrez les vis.

Éteindre

7. Éteignez l'appareil avec le bouton MARCHE/ARRÊT si vous n'en avez plus besoin.

NETTOYER



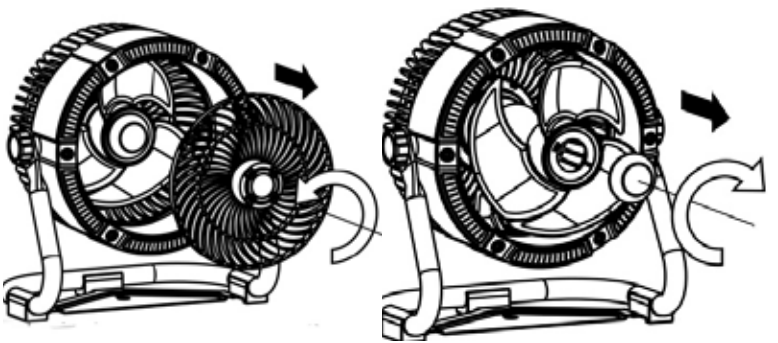
Éteignez l'appareil.
Attendez que l'hélice soit totalement arrêtée.
L'appareil ne doit jamais être plongé dans l'eau. Le moteur ou les composants électriques de l'appareil ne doivent pas être mouillés.

1. En principe, n'utilisez aucun abrasif puissant, ni de laine d'acier, ni d'objets métalliques, ni de détergents chauds, ni de désinfectant.
2. Essuyez le boîtier et la grille du ventilateur avec un chiffon légèrement humide.
3. Pour garantir un parfait fonctionnement, la grille de protection et l'hélice doivent être nettoyées de temps à autre. Tournez la grille de protection dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle puisse être retirée du boîtier. Tenez ensuite l'hélice d'une main et dévissez la vis de fixation

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre main, conformément aux indications de l'illustration. Retirez l'hélice directement de l'arbre.

4. Nettoyez soigneusement la grille de protection et l'hélice, par exemple avec un chiffon doux ou un aspirateur. Attention ! Les deux composants ne peuvent pas être lavés dans le lave-vaisselle ! Remettez ensuite l'hélice sur l'arbre, vissez-la fermement et remettez la grille de protection en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. L'appareil ne peut être utilisé que si sa grille de protection est correctement en place.
5. Rangez le ventilateur dans un endroit sec et sûr, pour le protéger de la poussière, des chocs, de la chaleur et de l'humidité. Nous recommandons de conserver l'emballage d'origine et d'y ranger l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.



6. **Retrait et remplacement de la pile / de la batterie rechargeable**
7. Si la pile ou la batterie rechargeable peut être retirée et remplacée par l'utilisateur, procédez comme suit :
8. Éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique, le cas échéant.
9. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles. Si nécessaire, retirez la vis de fixation à l'aide d'un tournevis adapté.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

10. Retirez délicatement la pile ou la batterie rechargeable du compartiment.
11. Insérez une pile neuve ou une batterie rechargeable de remplacement appropriée, de même type. Respectez les indications de polarité (+/–).
12. Refermez le couvercle du compartiment à piles et, le cas échéant, fixez-le à nouveau à l‘aide de la vis.
13. **Consignes de sécurité :**
14. Utilisez exclusivement le type de pile indiqué ou une batterie rechargeable de remplacement approuvée par le fabricant.
15. Veillez à ne pas endommager la pile ou la batterie rechargeable lors de son retrait ou de son insertion. Évitez tout court-circuit.
16. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
17. Conservez les piles et les batteries rechargeables hors de portée des enfants. L‘ingestion de piles bouton peut provoquer de graves lésions internes.
18. Éliminez les piles et les batteries rechargeables usagées conformément aux réglementations en vigueur. Elles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères.

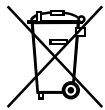
Copyright UNOLD AG | www.unold.de

CONDITIONS DE GARANTIE

Nous appliquons une garantie de 24 mois sur cet appareil de la marque UNOLD - 12 mois en cas d'usage professionnel - à compter de la date d'achat pour les dommages dus à un défaut de fabrication, si la preuve en est apportée et si l'appareil a été utilisé correctement. Pendant la période de garantie, nous apportons gratuitement une solution aux défauts de matériaux et de fabrication par réparation ou remplacement. Notre garantie s'applique exclusivement aux appareils vendus en Allemagne et en Autriche. Pour les autres pays, veuillez contacter l'importateur concerné. Vous devez envoyer à notre service clients les appareils pour lesquels vous sollicitez une garantie pour défaut, après les avoir correctement emballés, en joignant une copie du justificatif d'achat imprimé, qui doit indiquer lisiblement la date d'achat, ainsi qu'un descriptif du ou des défauts. Vous pouvez imprimer un bon de retour sur notre site Internet https://unold.de/pages/ruckversanden (uniquement pour les envois depuis l'Allemagne et l'Autriche). Sont exclus de la garantie les dommages causés par l'usure, une mauvaise manipulation et le non-respect des instructions d'entretien et de maintenance. Le droit à la garantie s'annule si des réparations ou des interventions sont effectuées sur l'appareil par un tiers. Cette garantie du fabricant ne limite pas vos droits légaux ni vos droits vis-à-vis du vendeur ou du distributeur dans le cadre du contrat d'achat conformément aux dispositions du Code civil allemand (BGB). Vos droits légaux en tant que consommateur restent inchangés, notamment vos droits à la garantie légale de conformité et contre les vices cachés conformément aux articles 437 et suivants du Code de la consommation allemand (BGB).
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

TRAITEMENT DES DÉCHETS / PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Nos appareils sont produits selon un standard élevé de qualité pour une longue durée d'utilisation. Un entretien régulier et des réparations compétentes par notre service après-vente prolongent cette durée d'utilisation. Si néanmoins l'appareil est endommagé et ne peut plus être réparé, veuillez suivre les instructions suivantes. Ne jamais disposer ce produit avec les dégâts de ménage. Il existe une obligation légale d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ainsi que les piles et les accumulateurs séparément des déchets ménagers. Vous reconnaissez ces appareils usagés grâce au symbole de la poubelle barrée (symbole DEEE) ci-contre. Apportez ce produit à une station de collection pour récupération de produits électriques et électroniques. Par la collection séparée vous aidez à protéger les ressources naturelles et prenez soin, que le produit est démonté sans risque pour la santé et l'environnement. Les piles ou accumulateurs usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les éliminer via votre revendeur d'appareils électriques ou le point de collecte communal correspondant. Les piles et les accumulateurs usagés qui ne sont pas enfermés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées de l'appareil usagé sans être détruites, doivent être séparés de l'appareil usagé sans être détruits avant d'être remis à un point de collecte, conformément à la loi sur les équipements électriques et électroniques, § 10, alinéa 1, phrase 2. Si cela n'est pas possible, veuillez prendre contact avec notre service clientèle

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

GEBRUIKSAANWIJZING MODEL 86655/86656

TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen:	ca. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (b x d x h)
Gewicht:	ca. 1,87 kg
Waaier:	Diameter ca. 18,5 cm
Kabellengte:	USB-C-kabel ca. 80 cm, USB-A-adapter ca. 21 cm
Accu:	5 V, 6000 mAh, opgenomen vermogen 10 W
Materiaal:	kunststof/metaal
Kleur:	86655 zwart, 86656 groen
Uitvoering:	Voor gebruik binnen en buiten, looptijd ca. 3-12 uur afhankelijk van het vermogensniveau, oplaadtijd ca. 3-4 uur, 4 snelheidsniveaus, ook geschikt voor wandmontage, schakelbaar, dimbaar omgevingslicht
Toebehoren:	Gebruiksaanwijzing, 2 USB-oplaadkabels zonder netadapter

Wijzigingen en vergissingen in de uitrustingskenmerken, techniek, kleuren en design voorbehouden

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN



Dit symbool wijst op eventuele gevaren die letsel tot gevolg kunnen hebben of tot schade aan het apparaat leiden.

VOOR UW VEILIGHEID

Lees de volgende aanwijzingen door en bewaar deze goed.

Personen in het huishouden

1. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt en door personen die over verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of kennis beschikken, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen aangaande het veilige gebruik van dit apparaat en de hieruit resulterende gevaren begrepen hebben.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

2. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
3. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen uitgevoerd worden, tenzij deze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
4. Berg het apparaat en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar op.
5. Bewaar het apparaat op een voor kinderen ontoegankelijke plaats.

Aanwijzing: Het apparaat wordt geleverd zonder voedingsstekker/USB-lader. Om het apparaat op te laden, moet het echter via een USB-lader met het stroomnet worden verbonden. Hierbij gelden de volgende veiligheidsaanwijzingen voor de omgang met elektriciteit:

6. Neem altijd de veiligheids- en bedieningsaanwijzingen van de betreffende USB-lader in acht en volg deze op.
7. Let bij de aansluiting van de USB-lader op de juiste voedingsspanning conform de eisen van de lader.
8. De USB-lader mag niet met een externe tijdklok of met een afstandsbediening bediend worden.
9. Laad het apparaat alleen binnen op met de USB-lader.
10. Bescherm de USB-lader tegen vocht, hitte en directe zoninstraling.
11. Leg de laadkabel steeds helemaal uit om schade door oververhitting te voorkomen.
12. Trek de laadkabel alleen aan de stekker uit het stopcontact. Trek nooit direct aan de laadkabel.
13. Koppel de USB-lader los van de voeding als u de lader niet meer nodig hebt.
14. Als u het apparaat opbergt, wikkel dan nooit de laadkabel om het apparaat. Anders kan de voedingskabel beschadigd raken. Koppel de laadkabel los van het apparaat als het apparaat volledig is opgeladen.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

15. Zolang zich de voedingsstekker van de USB-lader in het stopcontact bevindt, vormt het apparaat, ook als het is uitgeschakeld, in de buurt van water een gevaar.
16. Voedingsstekkers mogen nooit met natte handen worden aangeraakt.
17. Steek geen voorwerpen in het apparaat. Er bestaat dan kans op een elektrische schok door beschadigingen.
18. Let erop dat de accu in het apparaat niet beschadigd raakt, bv. door vallen, schokken of trillingen. Een beschadigde accu mag niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze klantenservice.
19. Laad de accu regelmatig op om een diepe ontlading en dus een eventueel defect aan het apparaat te voorkomen.
20. Let op: De meegeleverde laadkabel is niet geschikt voor gegevensoverdracht!
21. Als vloeistof uit de accu komt, draag dan meteen veiligheidshandschoenen bij de omgang met het apparaat. Gebruik het apparaat niet meer. Voorkom contact met huid en ogen. Mocht er desondanks contact met de huid of ogen zijn, raadpleeg dan direct een arts. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in particuliere huishoudens, echter niet voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies voor het gebruik van het apparaat

22. Gebruik het apparaat niet in bijzonder stoffige ruimtes of in de buurt van brandbare substanties.
23. Gebruik of laad het apparaat nooit als dit van een koude in een warmere omgeving wordt gebracht. Daarbij ontstaat condenswater dat schade aan het apparaat kan veroorzaken. Wacht tot het apparaat de betreffende kamertemperatuur heeft bereikt voordat u het gaat gebruiken.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

24. Open nooit de behuizing van het apparaat. Anders kan de accu beschadigd raken.
25. Het apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik of voor soortgelijke doeleinden. Bijv.
    - in theekeukens in bedrijven, kantoren of overige werklocaties,
    - voor gebruik door gasten in hotels, motels of andere logiesbedrijven,
    - in particuliere pensions of vakantiehuizen.
26. Let erop dat de laadkabel niet ingeklemd wordt of langs een hoek wordt gelegd om schade aan de kabel te voorkomen.
27. Steek nooit vingers of voorwerpen, zoals naalden, pennen enz. door het rooster in het apparaat i.v.m. kans op letsel!
28. Let op dat lange haren niet in de waaier verstrikt kunnen raken.
29. Controleer het apparaat, de stekker en de laadkabel regelmatig op slijtage of beschadigingen. Stuur het apparaat bij beschadiging van de laadkabel of van andere onderdelen voor controle en reparatie naar onze klantenservice. Ondeskundige reparaties kunnen ernstige gevaren voor de gebruiker veroorzaken en hebben uitsluiting van de garantie tot gevolg.
30. Om schade te voorkomen, mag het apparaat niet met toebehoren van andere fabrikanten of andere merken worden gebruikt.
31. Trek de voedingsstekker van de lader uit het stopcontact nadat u dit hebt gebruikt en voordat u deze gaat reinigen. Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als de voedingsstekker in het stopcontact steekt.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

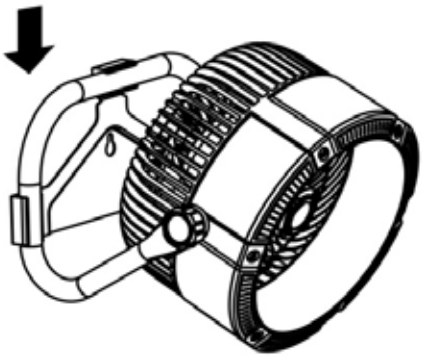
De fabrikant is niet aansprakelijk, indien het apparaat verkeerd gemonteerd, ondeskundig of foutief gebruikt of door niet geautoriseerde derden gerepareerd werd.

Steek nooit vingers of voorwerpen, zoals naalden, pennen enz. door de openingen in het apparaat i.v.m. kans op letsel!

MONTAGE

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen en evt. transportbeveiligingen. Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen i.v.m. kans op verstikking! Gooi het verpakkingsmateriaal weg volgens de plaatselijk geldende afvalverwijderingsrichtlijnen.
2. Controleer het apparaat op beschadigingen. Neem het apparaat bij zichtbare beschadigingen niet in gebruik, maar neem contact op met onze klantenservice.
3. Controleer of alle vermelde accessoires aanwezig zijn.
4. Reinig alle onderdelen met een vochtige doek, zoals beschreven in het hoofdstuk „Reiniging en onderhoud“.
5. Plaats de ventilatorbehuizing in de beugel. Het bedieningselement wijst daarbij naar achteren. Steek een van de twee schroeven links en rechts in de opening op de beugel en draai de schroeven vast. Eventueel moet je hier wat druk uitoefenen.
6. De beugel kan indien nodig op een stabiele, vlakke muur worden gemonteerd. In het midden van de beugel is een opening voor een schroef voor stevige muurbevestiging (zie illustratie). Gebruik indien nodig een drevel voor een stevige stand.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de



OPLADEN

1. Controleer of het apparaat is uitgeschakeld.
2. Sluit de USB-oplaadkabel aan op de oplaadpoort van het apparaat. Gebruik indien nodig de meegeleverde USB-adapter.
3. Verbind het andere uiteinde van de laadkabel met een USB-lader.
4. Steek de stekker van de USB-oplader in een stopcontact (220-240 V~, 50 Hz).
5. Let erop dat alle kabels goed zijn aangesloten, omdat het apparaat anders niet goed kan worden opgeladen.
6. Het indicatielampje op het apparaat gaat branden en geeft aan dat het apparaat wordt opgeladen. Zodra het opladen is voltooid, brandt het controlelampje niet meer (duur ca. 3 - 4 uur).
7. Om schade aan de accu te voorkomen, mag het apparaat niet langer dan 12 uur worden opgeladen.
8. Afhankelijk van het gebruikte niveau kan het apparaat 3-12 uur worden gebruikt voordat het opnieuw moet worden opgeladen.
9. De laadniveau-indicator geeft de resterende capaciteit van de accu aan. Als het oplaadniveau daalt, gaan de leds één voor

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

één uit. Als de laatste led knippert, is de batterij leeg en moet het apparaat worden opgeladen.

10. Tip: Het apparaat kan ook met een andere USB-laadkabel worden opgeladen, zolang deze aan de technische specificaties voldoet. Neem in geval van twijfel contact op met onze technische klantenservice.
11. Het is ook mogelijk om de meegeleverde laadkabel op een USB-poort van een pc aan te sluiten en het apparaat op die manier op te laden. Om technische redenen kan dit oplaadproces echter erg lang duren, daarom raden we aan om op te laden met een USB-oplader.

BEDIENING



Steek nooit vingers of voorwerpen, zoals naalden, pennen enz. door de openingen in het apparaat i.v.m. kans op letsel!

1. Controleer of het apparaat is opgeladen.
2. Het is ook mogelijk om het apparaat te gebruiken, terwijl het wordt opgeladen.

Snelheid

3. Druk zo vaak op de AAN/UIT-toets totdat het apparaat in de gewenste snelheidsmodus werkt. Er zijn vier snelheidsniveaus beschikbaar:
   - Stand „1“: lichte wind
   - Stand „2“: middelmatige wind
   - Stand „3: sterke wind
   - Niveau 4: afwisselende sterktes tussen licht en sterk

Licht

4. U kunt de gewenste lichtintensiteit van de lichtring instellen. Druk twee keer snel achter elkaar op de bedieningsknop om

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

het licht in te schakelen (dit kan ook zonder dat de ventilator werkt).
5. Houd vervolgens de knop ingedrukt totdat de lichtintensiteit aan uw wensen voldoet en laat de knop los.

Kantelhoek
6. Om de gewenste kantelhoek in te stellen, draai de twee schroeven van de beugel iets los, lijn u de behuizing uit zoals gewenst en draai de schroeven weer vast.

Uitschakelen
7. Schakel het apparaat met de AAN-/UIT-schakelaar uit als u het niet meer nodig hebt.

REINIGEN



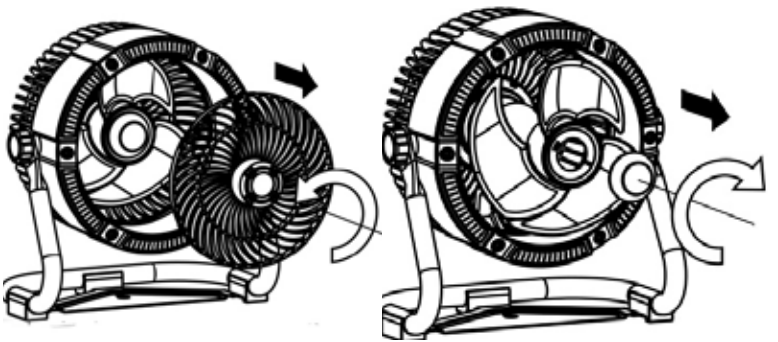
Schakel het apparaat uit.
Wacht totdat de waaier volledig tot stilstand is gekomen.
Het apparaat mag nooit in water worden gedompeld. De motor of elektrische componenten van het apparaat mogen niet vochtig worden.

1. Gebruik nooit scherpe schuurmiddelen, staalwol, metalen voorwerpen, hete schoonmaakmiddelen of desinfecterende middelen.
2. Veeg de behuizing en het rooster van de ventilator af met een licht vochtige doek.
3. Voor een goede werking moeten het afdekrooster en de waaier van tijd tot tijd worden gereinigd. Draai het afdekrooster linksom tot het uit de behuizing kan worden verwijderd. Houd vervolgens de waaier met één hand vast en draai met de andere hand de bevestigingsschroef rechtsom los, zoals aangegeven op de afbeelding. Trek de waaier recht naar beneden van de as.
4. Reinig het afdekrooster en de waaier voorzichtig, bijvoorbeeld met een zachte doek of stofzuiger. Let op: de onderdelen mogen niet in de vaatwasser! Plaats de waaier vervolgens terug

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

op de as, schroef hem vast en bevestig het afdekrooster weer door het rechtsom te draaien tot je hoort dat het vastklikt. Het apparaat mag alleen worden gebruikt als het afdekrooster correct is aangebracht.

5. Sla de ventilator op een droge en veilige plaats op om hem te beschermen tegen stof, schokken, hitte en vocht. Wij adviseren om de originele verpakking te bewaren en het apparaat daarin op te bergen als u het niet nodig hebt.



6. **Verwijderen en vervangen van de batterij / accu**
7. Als de batterij of accu door de gebruiker mag worden verwijderd en vervangen, gaat u als volgt te werk:
8. Schakel het apparaat uit en haal indien nodig de stekker uit het stopcontact.
9. Open het batterijvakdeksel. Verwijder indien nodig de bevestigingsschroef met een geschikte schroevendraaier.
10. Verwijder de batterij of accu voorzichtig uit het batterijvak.
11. Plaats een nieuwe batterij of een geschikte vervangende accu van hetzelfde type. Let hierbij op de polariteitsaanduidingen (+/–).
12. 5. Sluit het batterijvakdeksel en bevestig het indien nodig opnieuw met de schroef.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

13. **Veiligheidsvoorschriften:**
14. Gebruik uitsluitend het voorgeschreven batterijtype of een door de fabrikant goedgekeurde vervangende accu.
15. Let erop dat u de batterij of accu bij het verwijderen en plaatsen niet beschadigt. Voorkom kortsluiting.
16. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
17. Houd batterijen en accu‘s buiten het bereik van kinderen. Het inslikken van knoopcellen kan ernstig inwendig letsel veroorzaken.
18. Voer gebruikte batterijen en accu‘s af volgens de geldende voorschriften. Ze mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid.

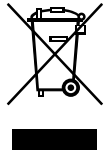
GARANTIEVOORWAARDEN

Wij geven 24 maanden garantie op dit apparaat van het merk UNOLD (bij commercieel gebruik 12 maanden) vanaf de datum van aankoop voor schade die aantoonbaar te wijten is aan fabrieksfouten mits gebruik volgens de voorschriften. Binnen de garantieperiode verhelpen we materiaal- en fabricagefouten naar eigen goeddunken door reparatie of vervanging. Onze garantieservices gelden uitsluitend voor apparaten die in Duitsland en Oostenrijk zijn verkocht. Neem voor andere landen contact op met de verantwoordelijke importeur. Stuur apparaten waarvoor een defect wordt geclaimd goed verpakt naar onze klantenservice, samen met een kopie van het machinaal gegenereerde aankoopbewijs, waarop de aankoopdatum zichtbaar moet zijn, en een beschrijving van het defect. U kunt een retouretiket afdrukken vanaf onze website https://unold.de/pages/rucksendungen (alleen voor retourzendingen vanuit Duitsland en Oostenrijk). De garantie dekt geen schade veroorzaakt door slijtage, onjuist gebruik en het niet naleven van de onderhouds- en verzorgingsinstructies. De garantie vervalt als het apparaat wordt gerepareerd of als er door derden mee wordt geknoeid. Deze fabrieksgarantie beperkt uw wettelijke rechten of uw vorderingen tegen de verkoper of dealer die voortvloeien uit het koopcontract in overeenstemming met de bepalingen van het Duitse Burgerlijk Wetboek (BGB) niet. Uw wettelijke rechten als consument, in het bijzonder uw garantierechten en wettelijke aanspraken op gebreken volgens §§ 437 e.v. BGB, blijven onaangetast.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

VERWIJDEREN VAN AFVAL / MILIEUBESCHERMING



Onze apparaten zijn geproduceerd met een hoge qualiteit voor een lange gebruik. Regelmatige onderhoud en vakkundig reparaties door onze klantenservice verlengt de gebruiksduur. Wanneer het apparat defekt is en kan niet meer gerepareerd worden, let op de volgende instructies. Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. Het is wettelijk verplicht om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en batterijen en accu's gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren. U kunt deze afgedankte apparatuur herkennen aan het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak (WEEE-symbool). U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt. Oude batterijen en oude accu's die niet in het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die uit het oude apparaat kunnen worden verwijderd zonder te worden vernietigd, moeten van het oude apparaat worden gescheiden zonder te worden vernietigd voordat ze worden overhandigd aan een afvalverwijderingspunt in overeenstemming met de Wet elektrische en elektronische apparatuur § 10 Paragraaf 1 zin 2. Als dit niet mogelijk is, neem dan contact op met onze klantenservice. Gebruikte batterijen of accu's horen niet bij het huisvuil. Geef ze af via uw elektriciteitsleverancier of het desbetreffende gemeentelijke inzamelpunt.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

ISTRUZIONI PER L'USO MODELLO 86655/86656

DATI TECNICI

Dimensioni:	circa 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (L/P/H)
Peso:	circa 1,87 kg
Ventola:	diametro circa 18,5 cm
Lunghezza cavo:	cavo USB-C circa 80 cm, adattatore USB-A circa 21 cm
Batteria:	5 V, 6.000 mAh, potenza assorbita 10 W
Materiale:	plastica/metallo
Colore:	86655 nero, 86656 verde
Dotazioni:	Per l'interno e l'esterno, tempo di funzionamento circa 3–12 ore a seconda del livello di potenza, tempo di ricarica circa 3-4 ore, 4 livelli di velocità, adatto anche per il montaggio a parete, luce d'ambiente attivabile e dimmerabile
Accessori:	libretto d'istruzioni, 2 cavi di ricarica USB senza spina

Con riserva di modifiche ed errori relativi a caratteristiche delle dotazioni, tecnica, colore e design

SIGNIFICATO DEI SIMBOLI



Questo simbolo segnala possibili pericoli in grado di provocare lesioni a persone o danni all'apparecchio.

PER LA VOSTRA SICUREZZA

Si raccomanda di leggere e conservare le presenti istruzioni.

Persone in ambito domestico

1. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone che presentano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o che difettano della necessaria esperienza e/o conoscenze solo se adeguatamente sorvegliati o addestrati sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e se a conoscenza dei rischi correlati.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

2. I bambini non devono giocare con l‘apparecchio.
3. La pulizia e la manutenzione dell‘utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non vengano sorvegliati.
4. Conservare l‘apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
5. Conservare l‘apparecchio fuori dalla portata dei bambini.

Avvertenza: L‘apparecchio è consegnato senza alimentatore con spina/caricabatterie USB. Tuttavia, per essere ricaricato, deve essere collegato alla rete elettrica tramite un caricabatterie USB. Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza relative all‘uso della corrente elettrica:

6. Osservare tassativamente le avvertenze di sicurezza e le indicazioni per l‘uso del relativo caricabatterie USB.
7. Nel collegare il caricabatterie USB alla rete elettrica verificare che la tensione di rete sia corretta e conforme ai requisiti del caricabatterie.
8. Il caricabatterie USB non deve essere utilizzato tramite timer esterni o sistemi di telecomando.
9. Ricaricare l‘apparecchio con il caricabatterie USB esclusivamente in interni.
10. Proteggere il caricabatterie USB da umidità, calore e radiazioni solari dirette.
11. Srotolare il cavo di ricarica sempre per l‘intera lunghezza, in modo da evitare danni da surriscaldamento.
12. Staccare il cavo di ricarica dalla presa elettrica solamente dall‘alimentatore a spina. Non staccarlo mai trazionando direttamente il cavo.
13. Quando il caricabatterie USB non è utilizzato staccarlo dalla rete elettrica.
14. Quando l‘apparecchio è riposto per la conservazione, non avvolgervi mai attorno il cavo di ricarica.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Altrimenti il cavo può venir danneggiato. Quando l‘apparecchio è completamente carico, staccare il cavo di ricarica dall‘apparecchio.

15. Finché l‘alimentatore a spina del caricabatterie USB è inserito nella presa elettrica è pericoloso lasciare l‘apparecchio vicino all‘acqua, anche se spento.
16. Le parti dell‘alimentatore a spina non devono mai essere maneggiate a mani bagnate.
17. Non infilare alcun oggetto nell‘apparecchio. In caso di danni sussiste il pericolo di scosse elettriche.
18. Fare attenzione a non danneggiare la batteria dell‘apparecchio, per esempio a causa di cadute, urti o vibrazioni. La batteria danneggiata non deve essere più utilizzata. In caso di dubbi contattare la nostra assistenza clienti.
19. Ricaricare regolarmente la batteria, in modo da evitare scariche complete con conseguenti eventuali danni all‘apparecchio.
20. Attenzione: il cavo di ricarica fornito non è adatto per il trasferimento dati!
21. Nel caso dalla batteria fuoriesca del fluido, indossare immediatamente guanti protettivi per maneggiare l‘apparecchio. Non utilizzare più l‘apparecchio. Evitare il contatto con cute e occhi. Nel caso si verifichino comunque contatti con la cute o gli occhi, consultare immediatamente un medico. L‘apparecchio è destinato esclusivamente all‘uso in ambito privato, non all‘impiego commerciale.

Avvertenze di sicurezza per l‘uso sicuro dell‘apparecchio

22. Non utilizzare l’apparecchio in ambienti particolarmente polverosi o nelle vicinanze di sostanze infiammabili.
23. Non utilizzare o caricare mai l’apparecchio quando questo è spostato da un ambiente freddo a uno

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

più caldo. In questo caso si forma infatti della condensa, che può danneggiarlo. Prima di utilizzare l'apparecchio, attendere che questo si assesti sulla temperatura dell'ambiente.

24. Non aprire mai la scocca dell'apparecchio. Altrimenti la batteria può subire dei danni.
25. L'apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso domestico o per impieghi similari, ad es.
    - in aree cucina di negozi, uffici o altri luoghi di lavoro,
    - per l'uso da parte degli ospiti di hotel, motel o altre strutture ricettive,
    - in pensioni private o case di vacanza.
26. Prestare attenzione che il cavo di ricarica non si incastri e non sfreghi contro eventuali spigoli, in modo da evitare di danneggiarlo.
27. Non introdurre mai le dita oppure oggetti come aghi, spine ecc. attraverso la griglia all'interno dell'apparecchio – pericolo di ferirsi!
28. Prestare attenzione che i capelli lunghi non possano impigliarsi nella ruota a pale.
29. Controllare regolarmente che l'apparecchio, la spina e il cavo di ricarica non siano danneggiati o usurati. Qualora il cavo di ricarica o altri componenti siano danneggiati inviare l'apparecchio alla nostra assistenza clienti per la verifica e la riparazione. Riparazioni non a regola d'arte possono causare notevoli pericoli per l'utente e comportano il decadere della garanzia.
30. Per evitare danni l'apparecchio non deve essere utilizzato con accessori di altri produttori o altri marchi.
31. Dopo l'utilizzo e prima della pulizia staccare la spina del caricabatterie dalla presa elettrica. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando la spina è inserita in una presa elettrica.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

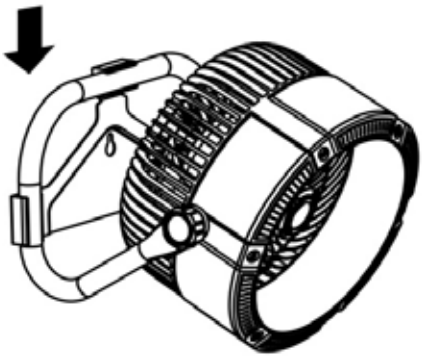
Non introdurre mai le dita oppure oggetti come aghi, spine ecc. attraverso le aperture all'interno dell'apparecchio – pericolo di ferirsi!

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per un utilizzo inappropriato o scorretto, oppure in seguito a riparazioni effettuate da officine o persone non autorizzate.

MONTAGGIO

1. Rimuovere tutti i materiali d'imballaggio ed eventuali fissaggi utilizzati per il trasporto. Tenere lontano dai bambini il materiale d'imballaggio - Pericolo di soffocamento! Smaltire i materiali d'imballaggio in conformità alle direttive locali.
2. Verificare che l'apparecchio sia integro. In presenza di danni visibili, non mettere in funzione l'apparecchio e rivolgersi al nostro servizio clienti.
3. Verificare che tutti gli accessori elencati siano effettivamente presenti.
4. Pulire tutte le parti con un panno umido, come descritto nel capitolo "Cura e pulizia".
5. Inserire il corpo del ventilatore nel supporto. L'elemento di comando è rivolto verso il basso. Inserire una vite a sinistra e a destra nell'apposita apertura del supporto e avvitare bene. Potrebbe essere necessario esercitare una lieve pressione.
6. Se necessario, il supporto può essere montato su una parete stabile e piana. Al centro del supporto è presente un'apposita apertura in cui inserire una vite per un montaggio a parete sicuro (vedi figura). Eventualmente utilizzare un tassello per una tenuta efficace.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de



RICARICA

1. Accertarsi che l‘apparecchio sia spento.
2. Collegare il cavo di ricarica USB all‘apposita presa dell‘apparecchio. Eventualmente utilizzare l‘adattatore USB fornito.
3. Collegare l‘altra estremità del cavo id carica a un caricabatterie USB.
4. Inserire la spina del caricabatterie USB in una presa elettrica (220– 240 V~, 50 Hz).
5. Accertarsi che tutti i cavi siano collegati nel modo giusto, poiché in caso contrario l‘apparecchio non può essere caricato correttamente.
6. La spia di controllo dell‘apparecchio si accende e indica che l‘apparecchio è in carica. Al termine del ciclo di ricarica, la spia di controllo non emette più alcuna luce (durata: circa 3– 4 ore).
7. Per evitare danni alla batteria, l’apparecchio non dovrebbe essere caricato per più di 12 ore.
8. A seconda del livello utilizzato, l’apparecchio può essere usato per 3-12 ore prima che sia necessario ricaricarlo.
9. L’indicatore del livello di carica indica la capacità residua della batteria. Mano a mano che il livello di carica scende, i LED si

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

spengono uno dopo l'altro. Quando l'ultimo LED lampeggia, la batteria è scarica e l'apparecchio deve essere ricaricato.

10. Suggerimento: l'apparecchio può essere caricato anche con un altro cavo USB, purché conforme alle specifiche tecniche. In caso di dubbio rivolgersi al nostro servizio di assistenza tecnica.
11. Per caricare l'apparecchio, è anche possibile collegare il cavo di carica fornito ad un computer. Per motivi tecnici, questa operazione di ricarica può durare molto a lungo, per cui si raccomanda la ricarica con un caricabatterie USB.

USO DELL'APPARECCHIO



Non introdurre mai le dita oppure oggetti come aghi, spine ecc. attraverso le aperture all'interno dell'apparecchio – pericolo di ferirsi!

1. Accertarsi che l'apparecchio sia carico.
2. L'apparecchio può essere utilizzato anche durante la ricarica.

Velocità

3. Premere il tasto ON/OFF fino a quando l'apparecchio non raggiunge la velocità desiderata. Sono disponibili 4 livelli di velocità:
   - Livello 1: ventilazione lieve
   - Livello 2: ventilazione media
   - Livello 3: ventilazione forte
   - Livello 4: alternanza dell'intensità tra lieve e forte

Luce

4. È possibile regolare l'intensità luminosa desiderata dell'anello luminoso. Premere per due volte il tasto di comando in rapida sequenza per accender la luce (è possibile farlo anche se il ventilatore non è in funzione).

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

5. Quindi tenere premuto il tasto fino a raggiungere l'intensità luminosa desiderata e poi rilasciare il tasto.

Angolo di inclinazione

6. Per regolare l'angolo di inclinazione desiderato, allentare leggermente le due viti del supporto, posizionare il corpo del ventilatore nel modo desiderato e poi serrare nuovamente le viti del supporto.

Spegnere

7. Spegnere l'apparecchio con l'interruttore ON/OFF quando non è più necessario.

PULIZIA



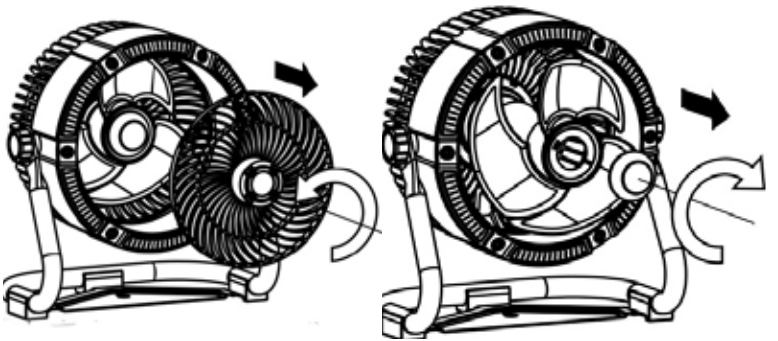
Spegnere l'apparecchio.
Attendere che la ventola sia completamente ferma.
L'apparecchio non deve mai essere immerso in acqua. Il motore o i componenti elettrici dell'apparecchio non devono inumidirsi.

1. Non utilizzare prodotti abrasivi, pagliette, oggetti metallici, prodotti detergenti caldi o disinfettanti.
2. Strofinare il corpo esterno e la griglia del ventilatore con un panno leggermente inumidito.
3. Per garantire un corretto funzionamento, di tanto in tanto è necessario pulire la griglia di copertura e la ventola. Ruotare la griglia di copertura in senso antiorario fino a staccarla dal corpo del ventilatore. Tenere saldamente la ventola con una mano e con l'altra mano svitare la vite di fissaggio girandola in senso orario, come mostrato in figura. Rimuovere la ventola dall'albero tirandola verso il basso.
4. Pulire con cautela la griglia di copertura e la ventola, ad esempio con un panno morbido o aspirandole con un aspirapolvere. Attenzione! Entrambi i componenti non sono lavabili in lavastoviglie! Quindi riapplicare la ventola sull'albero, avvitarla

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

saldamente e fissare la griglia di copertura ruotandola in senso orario fino a udire uno scatto. L'apparecchio può essere utilizzato solo con la griglia di copertura correttamente montata.

5. Conservare il ventilatore all'asciutto in un luogo sicuro per proteggerlo da polvere, urti, calore intenso e umidità. Consigliamo di conservare l'imballaggio originale e riporre l'apparecchio al suo interno quando non lo si utilizza.



6. **Rimozione e sostituzione della batteria / batteria ricaricabile**
7. Se la batteria può essere rimossa e sostituita dall'utente, procedere come segue:
8. Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione elettrica, se necessario.
9. Aprire il coperchio del vano batterie. Se necessario, rimuovere la vite di fissaggio utilizzando un cacciavite adatto.
10. Rimuovere con cautela la batteria dal vano batterie.
11. Inserire una nuova batteria o una batteria ricaricabile sostitutiva idonea dello stesso tipo. Rispettare la polarità indicata (+/–).
12. Chiudere il coperchio del vano batterie e, se necessario, fissarlo nuovamente con la vite.
13. **Avvertenze di sicurezza:**
14. Utilizzare esclusivamente il tipo di batteria indicato o una batteria ricaricabile sostitutiva approvata dal produttore.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

15. Prestare attenzione a non danneggiare la batteria durante la rimozione e l'inserimento. Evitare i cortocircuiti.
16. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
17. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'ingestione di batterie a bottone può causare gravi lesioni interne.
18. Smaltire le batterie usate in conformità alle disposizioni vigenti. Non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

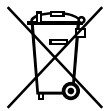
NORME DIE GARANZIA

Su questo apparecchio, UNOLD riconosce una garanzia di 24 mesi dalla data d'acquisto, o 12 mesi in caso di uso professionale, per i danni dimostrabilmente riconducibili a difetti di fabbrica e che si sono prodotti durante un uso conforme. All'interno del periodo di garanzia, a nostra discrezione possiamo ovviare ai difetti di materiali e fabbricazione mediante riparazione o sostituzione. Le nostre prestazioni inerenti alla garanzia si applicano esclusivamente agli apparecchi venduti in Germania e Austria. Per altri Paesi rivolgersi all'importatore competente. Gli apparecchi per i quali viene reclamata una riparazione devono essere inviati al nostro servizio clienti, correttamente imballati e corredati di una copia dello scontrino d'acquisto emesso con mezzi informatici sul quale risulti visibile la data d'acquisto. Sul nostro sito Internet https://unold.de/pages/rucksendungen potete stampare una bolla per la spedizione di ritorno (solo per le spedizioni da Germania e Austria). Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da usura, manipolazione impropria e inosservanza delle istruzioni per la cura e la manutenzione. Il diritto alla garanzia decade in caso di esecuzione di riparazioni o interventi sull'apparecchio da parte di terzi. Questa garanzia del produttore non limita i vostri diritti legali o i vostri diritti nei confronti del venditore o rivenditore derivanti dal contratto di acquisto in conformità alle disposizioni del Codice Civile tedesco (BGB). Restano invariati i diritti legali che vi spettano in qualità di consumatori, in particolare i diritti relativi a garanzia e difettosità ai sensi dell'art. 437 e successivi del Codice Civile tedesco.

UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

SMALTIMENTO / TUTELA DELL'AMBIENTE



I nostri apparecchi vengono prodotti rispettando un elevato standard qualitativo per una lunga durata di utilizzo. Una corretta manutenzione e riparazioni adeguate a cura dal nostro servizio clienti possono prolungare la durata di utilizzo del prodotto. Se un apparecchio è difettoso e non più riparabile, per il suo smaltimento si presti attenzione ai punti che seguono. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ai comuni rifiuti domestici. È obbligatorio smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), nonché le pile e gli accumulatori, separatamente dai rifiuti domestici. Queste apparecchiature sono riconoscibili dal simbolo del cassonetto barrato (simbolo RAEE). Consegnare il prodotto a un centro di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti elettrici o elettronici. Con la raccolta differenziata dei rifiuti e dei prodotti riciclabili è possibile contribuire alla tutela delle risorse naturali e far smaltire il prodotto nel rispetto dell'ambiente e della salute. Le vecchie batterie e i vecchi accumulatori che non sono contenuti nel vecchio apparecchio, così come le lampade che possono essere rimosse dal vecchio apparecchio senza essere distrutte, devono essere separate dal vecchio apparecchio senza essere distrutte prima di essere consegnate a un punto di smaltimento in conformità con la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche § 10 paragrafo 1 frase 2. Se ciò non fosse possibile, si prega di contattare il nostro servizio clienti. Le batterie o gli accumulatori usati non vanno smaltiti nei rifiuti domestici. Si prega di smaltirli tramite il proprio rivenditore di materiale elettrico o il rispettivo centro di raccolta comunale.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

MANUAL DE INSTRUCCIONES MODELO 86655/86656

DATOS TÉCNICOS

Medidas:	aprox. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (An/Pr/Al)
Peso:	aprox. 1,87 kg
Rueda de aletas:	Diámetro aprox. 18,5 cm
Longitud del cable:	cable USB-C de aprox. 80 cm, adaptador USB-A de aprox. 21 cm
Batería:	5 V, 6.000 mAh, consumo de potencia 10 W
Material:	plástico/metal
Color:	86655 negro, 86656 verde
Equipamiento:	para interiores y exteriores, tiempo de funcionamiento de aprox. 3-12 horas según nivel de potencia, tiempo de carga de aprox. 3-4 horas, 4 niveles de velocidad, también apto para el montaje en pared, luz ambiental regulable conmutable
Accesorios:	manual de instrucciones, 2 cables de carga USB sin fuente de alimentación enchufable

Salvo modificaciones y errores a nivel de las características de equipamiento, la tecnología, los colores y el diseño

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS



Este símbolo advierte de posibles riesgos que pueden traer consigo lesiones personales o daños al aparato.

PARA SU SEGURIDAD

Lea y conserve las siguientes instrucciones.

Personas en el hogar

1. Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años, así como por personas con una capacidad

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

física, mental o sensorial reducida o carentes de experiencia y/o conocimientos siempre que estén supervisados o hayan sido correspondientemente instruidos en el manejo seguro de dicho aparato y comprendan los peligros que conlleva.
2. El aparato no es un juguete.
3. No está permitido que los niños lleven a cabo la limpieza ni el mantenimiento que corresponde al usuario a no ser que tengan más de 8 años y estén supervisados.
4. Guarde el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
5. Guarde el aparato fuera del alcance de los niños.

Indicación: El aparato se suministra sin fuente de alimentación enchufable/cargador USB. Sin embargo, para cargar el aparato se debe conectar mediante un cargador USB con la red de corriente. Al hacerlo, rigen las siguientes indicaciones de seguridad en el manejo con la electricidad:

6. Es imprescindible observar las indicaciones de seguridad y de manejo del cargador USB correspondiente y respetarlas.
7. Durante la conexión del cargador USB, preste atención a la tensión de red correcta según los requisitos del cargador.
8. El cargador USB no se debe utilizar con un reloj programador externo ni con un sistema de mando a distancia.
9. Cargar el aparato con el cargador USB solo en espacios interiores.
10. Proteger el cargador USB contra humedad, calor y radiación solar directa.
11. Enderece siempre el cable de carga en toda su longitud para evitar daños por sobrecalentamiento.
12. Retire el cable de carga de la toma de corriente sujetándolo solo por la fuente de alimentación

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

enchufable. No tire nunca directamente del cable de carga.

13. Quite el cargador USB de la red de corriente si no lo necesita.
14. Si guarda el aparato para su almacenamiento, nunca enrolle el cable de carga alrededor del mismo. De lo contrario, el cable de alimentación podría resultar dañado. Retire el cable de carga del aparato cuando esté completamente cargado.
15. Mientras que la fuente de alimentación enchufable del cargador USB se encuentre en la toma de corriente, el aparato supone un peligro si se encuentra cerca de agua, incluso cuando esté apagado.
16. Las fuentes de alimentación enchufables no se deben tocar nunca con las manos húmedas.
17. No introduzca ningún objeto en el aparato. Existe peligro de descarga eléctrica por deterioros.
18. Asegúrese de no dañar el acumulador en el aparato, p. ej., por caídas, golpes o vibraciones. No se debe utilizar un acumulador deteriorado. En caso de dudas, contacte con nuestro servicio de atención al cliente.
19. Cargue el acumulador periódicamente para evitar una descarga total y, con ello, un posible defecto en el aparato.
20. Atención: ¡El cable de carga suministrado no es apto para la transferencia de datos!
21. Si sale líquido del acumulador, utilice de inmediato guantes de protección para el manejo del aparato. No siga utilizando el aparato. Evite el contacto con la piel y con los ojos. Si a pesar de ello entrara en contacto con la piel o con los ojos, consulte de inmediato a un médico. El aparato está diseñado exclusivamente para el uso en el ámbito doméstico privado, pero no con fines comerciales.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Indicaciones de seguridad para el funcionamiento seguro del aparato

22. No utilice el aparato en recintos con mucho polvo o cerca de sustancias inflamables.
23. No utilice o cargue nunca el aparato si se traslada de un entorno frío a un entorno caliente. Al hacerlo, se genera agua condensada que puede causar daños en el aparato. Espere hasta que el aparato haya alcanzado la temperatura ambiente antes de utilizarlo.
24. No abra nunca la carcasa del aparato. De lo contrario, el acumulador podría resultar dañado.
25. El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico o a fines de uso similares, como por ejemplo,
    - en cocinas tipo office en comercios, oficinas u otros lugares de trabajo,
    - para el uso por parte de clientes en hoteles, moteles u otros establecimientos de alojamiento colectivo,
    - en casas particulares o en casas vacacionales.
26. Preste atención a que el cable de carga no quede aprisionado ni tendido por esquinas para evitar daños en el cable.
27. No introducir nunca los dedos u objetos como agujas, bolígrafos, etc. por la rejilla de cesta al interior del aparato. ¡Peligro de lesiones!
28. Asegúrese de que el cabello largo no pueda enredarse en la rueda de aletas.
29. Revise periódicamente si el aparato, el enchufe y el cable de carga presentan desgaste o daños. En caso de daños en el cable de carga o en otras piezas, envíe el aparato para su verificación y reparación a nuestro servicio de atención al cliente. Las reparaciones inadecuadas pueden ocasionar

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

peligros considerables para el usuario y tienen como consecuencia la exclusión de la garantía.

30. Para evitar daños en el aparato, este no debe utilizarse con accesorios de otros fabricantes o marcas.
31. Retire el enchufe de red del cargador de la toma de corriente tanto después de su uso como antes de la limpieza. No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado.



No introducir nunca los dedos u objetos como agujas, bolígrafos, etc. por los orificios al interior del aparato. ¡Peligro de lesiones!

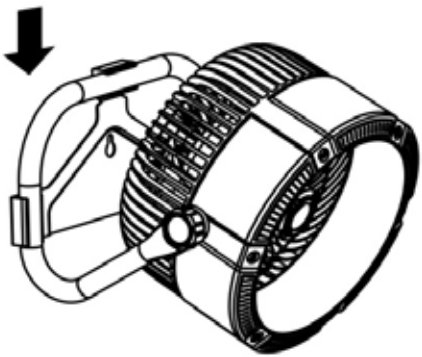
El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de utilización indebida o de mal uso o tras reparaciones efectuadas por talleres o personas no autorizadas.

MONTAJE

1. Retire todos los materiales de embalaje y, dado el caso, los seguros de transporte. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. ¡Peligro de asfixia! Deseche los materiales de embalaje de acuerdo con las disposiciones locales vigentes.
2. Compruebe el aparato en busca de posibles daños. No utilice el aparato si presenta daños visibles; diríjase a nuestro servicio de atención al cliente.
3. Compruebe si están todos los accesorios especificados.
4. Limpie todas las piezas con un paño húmedo como se describe en el capítulo “Limpieza y cuidado”.
5. Coloque la carcasa del ventilador en el soporte. El elemento de mando debe apuntar hacia atrás. Introduzca uno de los dos tornillos a la izquierda y a la derecha en el orificio del soporte y apriete los tornillos. En caso necesario, debe ejercer un poco de presión.
6. Si lo necesita, puede montar el soporte en una pared estable y nivelada. En el centro del soporte hay un orificio para un

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

tornillo que permite un montaje seguro en la pared (véase la figura). En caso necesario, utilice un taco de anclaje para una sujeción segura.



CARGAR

1. Asegúrese de que el aparato esté desconectado.
2. Conecte el cable de carga USB a la conexión de carga del aparato. En caso necesario, utilice el adaptador USB adjunto.
3. Conecte el otro extremo del cable de carga con un cargador USB.
4. Enchufe el conector del cargador USB en una toma de corriente (220-240 V~, 50 Hz).
5. Asegúrese de que todos los cables estén correctamente conectados dado que, de lo contrario, no se podrá cargar el aparato correctamente.
6. El piloto de control del aparato se ilumina e indica que se está cargando el aparato. En cuanto haya finalizado el proceso de carga, el piloto de control se apaga (duración de aprox. 3-4 horas).
7. Para evitar daños en la batería, no se debe cargar el aparato durante más de 12 horas.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

8. Según el nivel utilizado, se puede utilizar el aparato entre 3 y 12 horas antes de tener que recargarlo.
9. El indicador de nivel de carga muestra la capacidad restante de la batería. Si el nivel de carga desciende, los ledes se apagan uno tras otro. Si el último led parpadea, la batería está agotada y se debe recargar el aparato.
10. Consejo: El aparato se puede cargar también con otro cable de carga USB siempre que corresponda a las especificaciones técnicas. En caso de dudas, diríjase a nuestro servicio técnico.
11. También es posible conectar el cable de carga suministrado a un puerto USB de un ordenador y cargar el aparato de esta forma. Sin embargo, por razones técnicas este proceso de carga puede llevar mucho tiempo, por lo que recomendamos cargar con un cargador USB.

MANEJO



No introducir nunca los dedos u objetos como agujas, bolígrafos, etc. por los orificios al interior del aparato. ¡Peligro de lesiones!

1. Asegúrese de que el aparato esté cargado.
2. El aparato se puede utilizar incluso durante el proceso de carga.

Velocidad

3. Pulse la tecla ON/OFF repetidamente hasta que el aparato funcione en el modo de velocidad deseado. Están disponibles 4 niveles de velocidad:
   - Nivel 1: aire suave
   - Nivel 2: aire medio
   - Nivel 4: aire fuerte
   - Nivel 4: intensidad variable entre suave y fuerte

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Iluminación

4. Puede ajustar la intensidad de luz deseada del aro luminoso.
5. Pulse dos veces seguidas la tecla de mando para encender la luz (también es posible sin funcionamiento del ventilador).
6. A continuación, mantenga pulsada la tecla hasta que la intensidad de la luz se ajuste a sus necesidades y suéltela.

Ángulo de inclinación

7. Para ajustar el ángulo de inclinación deseado, afloje ligeramente los dos tornillos del soporte, alinee la carcasa como desee y vuelva a apretar los tornillos.

Desconectar

8. Desconecte el aparato mediante el interruptor ON/OFF si ya no lo necesita.

LIMPIEZA



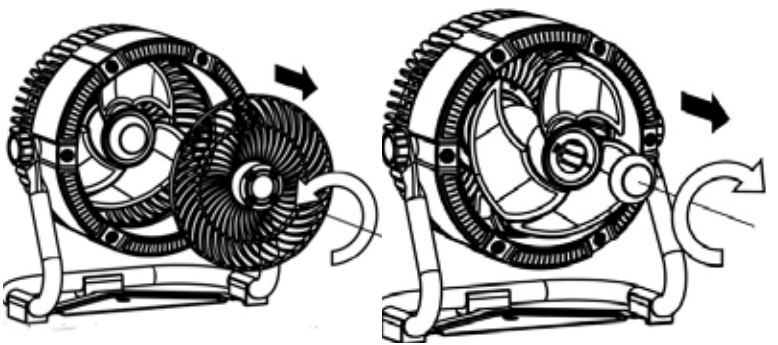
Desconecte el aparato.
Espere hasta que la rueda de aletas se haya detenido completamente.
¡No sumerja nunca el aparato en agua! Ni el motor ni los componentes eléctricos del aparato se deben mojar nunca.

1. No utilice nunca productos de limpieza agresivos, lana o estopa de acero, objetos metálicos, productos de limpieza calientes o desinfectantes.
2. Limpie la carcasa y la rejilla del ventilador con un paño ligeramente húmedo.
3. Para garantizar un funcionamiento correcto, se deben limpiar de vez en cuando la rejilla de protección y la rueda de aletas. Gire la rejilla de protección en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que pueda soltarse de la carcasa. Después, con una mano, sujete firmemente la rueda de aletas y, con la otra, desenrosque el tornillo de fijación en el sentido de las agujas

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

del reloj como se muestra en la ilustración. Extraiga la rueda de aletas del eje en línea recta.

4. Limpie la rejilla de protección y la rueda de aletas con cuidado, por ejemplo, con un paño suave o con una aspiradora. Atención: ¡ninguno de los dos componentes son aptos para el lavavajillas! A continuación, vuelva a colocar la rueda de aletas sobre el eje, atorníllela y vuelva a colocar la rejilla de protección girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje audiblemente. El aparato solo se debe utilizar con la rejilla de protección correctamente colocada.
5. Guarde el ventilador en un lugar seco y seguro para protegerlo contra el polvo, los golpes, el calor y la humedad. Recomendamos guardar el embalaje original y guardar el aparato en el mismo si no se necesita.



6. **Extracción y sustitución de la pila / batería recargable**
7. Si el usuario puede extraer y sustituir la pila o batería recargable, proceda de la siguiente manera:
8. Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación eléctrica, si procede.
9. Abra la tapa del compartimento de las pilas. Si es necesario, retire el tornillo de fijación con un destornillador adecuado.
10. Extraiga con cuidado la pila o batería recargable del compartimento.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

11. Introduzca una pila nueva o una batería recargable de repuesto adecuada del mismo tipo. Respete las indicaciones de polaridad (+/–).
12. Cierre la tapa del compartimento de las pilas y, si es necesario, vuelva a fijarla con el tornillo.
13. **Indicaciones de seguridad:**
14. Utilice exclusivamente el tipo de pila indicado o una batería recargable de repuesto aprobada por el fabricante.
15. Tenga cuidado de no dañar la pila o batería recargable al extraerla o introducirla. Evite los cortocircuitos.
16. Las pilas no recargables no deben recargarse.
17. Mantenga las pilas y baterías recargables fuera del alcance de los niños. La ingestión de pilas de botón puede provocar lesiones internas graves.
18. Elimine las pilas y baterías recargables usadas de acuerdo con la normativa vigente. No deben desecharse junto con los residuos domésticos.

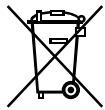
Copyright UNOLD AG | www.unold.de

CONDICIONES DE GARANTIA

Concedemos una garantía de 24 meses, 12 meses en el caso de uso comercial, a partir de la fecha de compra de este aparato de la marca UNOLD, para aquellos daños que se demuestren debidos a defectos de fábrica con un uso conforme a lo previsto. Dentro del período de garantía, subsanaremos los defectos de material y de fabricación mediante la reparación o el cambio a nuestra discreción. Nuestros servicios de garantía se aplican exclusivamente a los dispositivos vendidos en Alemania y Austria. Para otros países, póngase en contacto con el importador responsable. Por favor, envíe bien embaladas las unidades para las que se reclama la eliminación de un defecto junto con una copia de la factura de compra (la factura debe ser impresa, no manual) en la que debe figurar la fecha de compra, así como una descripción del defecto, a nuestro servicio de atención al cliente. Puede imprimir una hoja de devolución en nuestro sitio web https://unold.de/pages/rucksendungen (solo para envíos de Alemania y Austria). Quedan excluidos de la garantía los daños debidos al desgaste, la manipulación incorrecta y el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento y cuidado. La garantía queda anulada si la unidad es reparada o manipulada por terceros. Esta garantía del fabricante no limita sus derechos legales ni sus reclamaciones contra el vendedor o distribuidor derivadas del contrato de compraventa de conformidad con las disposiciones del Código Civil alemán (BGB). Sus derechos legales como consumidor, en concreto sus derechos de garantía y las reclamaciones legales por defectos según §§ 437 y siguientes del BGB, no se verán afectados.
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

DISPOSICIÓN/PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Nuestros aparatos se fabrican con un alto nivel de calidad por un largo período de uso. El mantenimiento regular y las reparaciones de tipo técnico a través de nuestro servicio al cliente pueden prolongar la duración del aparato. Cuando un aparato está defectuoso y ya no puede repararse, por favor considere en la disposición final los siguientes puntos: Este producto no puede ser eliminado junto a la basura domiciliaria. Existe la obligación legal de eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), así como las pilas y acumuladores, por separado de la basura doméstica. Puede reconocer estos residuos por el símbolo del cubo de basura tachado (símbolo RAEE). Usted debe entregar este producto a un lugar oficial para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos. Mediante la clasificación por separado y el reciclaje de productos residuales, Usted contribuye a proteger los recursos naturales y asegura que el producto sea eliminado de forma salubre y acorde con el medio ambiente. Las pilas y los acumuladores antiguos que no estén incluidos en el aparato antiguo, así como las lámparas que puedan extraerse del aparato antiguo sin ser destruidas, deben separarse del aparato antiguo sin ser destruidas antes de entregarlos a un punto de eliminación conforme a la Ley de aparatos eléctricos y electrónicos, artículo 10, apartado 1, frase 2. Si esto no fuera posible, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente. Las pilas o acumuladores usados no deben tirarse a la basura doméstica. Elimínelos a través de su distribuidor de material eléctrico o en el punto de recogida municipal correspondiente.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

INSTRUKCJA OBSŁUGI MODELU 86655/86656

DANE TECHNICZNE

Wymiary:	ok. 27,3 x 28,4 x 17,2 cm (szer./gł./wys.)
Ciężar:	ok. 1,87 kg
Wirnik łopatkowy:	średnica ok. 18,5 cm
Długość kabla:	Kabel USB-C ok. 80 cm, adapter USB-A ok. 21 cm
Akumulator:	5 V, 6000 mAh, pobór mocy 10 W
Materiał:	Tworzywo sztuczne / metal
Kolor:	86655 czarny, 86656 zielony
Wyposażenie:	do wnętrz i na zewnątrz, czas pracy ok. 3–12 godz. na jeden stopień mocy, czas ładowania ok. 3–4 godz., 4 stopnie prędkości, nadaje się również do montażu ściennego, włączane, ściemniane oświetlenie ambientowe
Akcesoria:	instrukcja obsługi, 2 kable do ładowania USB bez zasilacza wtykowego

Zmiany i błędy w opisie wyposażenia, technice, kolorach i konstrukcji są zastrzeżone.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Symbol ten oznacza ewentualne niebezpieczeństwa, które mogą prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

DLA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWNIKA

Prosimy przeczytać poniższe instrukcje i zachować je do użytku w przyszłości.

Wskazówki dotyczące osób w gospodarstwie domowym

1. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

fizycznej, sensorycznej czy umysłowej lub osoby nie posiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania i zrozumiały wynikającego z tego zagrożenia.

2. Nie wolno dzieciom bawić się urządzeniem.
3. Czyszczenia i konserwacji, które powinien wykonać użytkownik, nie mogą wykonywać dzieci poniżej 8 lat. Dzieci w wieku powyżej 8 lat mogą robić to pod nadzorem.
4. Urządzenie z przewodem przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
5. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Wskazówka: Urządzenie dostarczane jest bez zasilacza wtykowego / ładowarki USB. Do naładowania urządzenia konieczne jest połączenie urządzenia poprzez ładowarkę USB z siecią elektryczną. Podczas obchodzenia się z prądem należy przestrzegać następujących wskazówek bezpieczeństwa:

6. Bezwzględnie przestrzegać i stosować się do wskazówek bezpieczeństwa oraz wskazówek dotyczących obsługi ładowarki USB.
7. Podczas podłączania ładowarki USB zwrócić uwagę na prawidłowe napięcie sieciowe odpowiednie dla ładowarki.
8. Ładowarka USB nie może pracować z zewnętrznym programatorem czasowym lub systemem zdalnego sterowania.
9. Urządzenie można ładować przy pomocy ładowarki USB tylko wewnątrz pomieszczeń.
10. Chronić ładowarkę USB przed wilgocią, wysoką temperaturą i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

11. Zawsze rozciągać kabel do ładowania na całej długości, aby uniknąć szkód wskutek przegrzania.
12. Wyciągać kabel do ładowania z gniazda trzymając tylko za zasilacz wtykowy. W żadnym wypadku nie ciągnąć bezpośrednio za kabel do ładowania.
13. Odłączać ładowarkę USB od sieci elektrycznej, gdy nie jest ona potrzebna.
14. Jeśli urządzenie zostanie odstawione na czas przechowywania nie owijać kabla do ładowania wokół urządzenia. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Odłączać kabel do ładowania od urządzenia, gdy urządzenie jest w pełni naładowane.
15. Gdy zasilacz wtykowy ładowarki USB jest podłączony do gniazda, urządzenie znajdujące się w pobliżu wody, również w stanie wyłączonym, stanowi potencjalne zagrożenie.
16. Nigdy nie dotykać zasilaczy wtykowych mokrymi rękami.
17. Nie wkładać do urządzenia żadnych przedmiotów. W przypadku uszkodzenia istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
18. Zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić akumulatorka w urządzeniu, np. przez upuszczenie, uderzenie lub wibracje. Uszkodzonego akumulatorka nie wolno używać. W razie wątpliwości prosimy skontaktować się z naszym serwisem klienta.
19. Regularnie ładować akumulatorek, aby uniknąć głębokiego rozładowania, a tym samym ewentualnego uszkodzenia urządzenia.
20. Uwaga: Dostarczony kabel do ładowania nie nadaje się do transmisji danych!
21. Jeżeli z akumulatorka wycieka płyn, należy podczas kontaktu z urządzeniem natychmiast założyć rękawice ochronne. Przerwać używanie urządzenia. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. W przypadku kontaktu

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

ze skórą lub oczami natychmiast udać się do lekarza. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące bezpiecznej eksploatacji urządzenia

22. Nie używać urządzenia w bardzo zakurzonych pomieszczeniach lub w pobliżu substancji palnych.
23. Nie użytkować ani nie ładować urządzenia, które zostało przeniesione z zimnego w cieplejsze otoczenie. Dochodzi wówczas do powstawania skroplin, które mogą prowadzić do uszkodzenia urządzenia. Przed użyciem zaczekać, aż urządzenie osiągnie temperaturę pomieszczenia.
24. W żadnym wypadku nie otwierać obudowy urządzenia. W przeciwnym wypadku akumulator może zostać uszkodzony.
25. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użycia w gospodarstwie domowym lub w podobnych zastosowaniach, np.
    - aneksach kuchennych w sklepach, biurach lub innych zakładach,
    - do użycia przez gości w hotelach, motelach lub innych noclegowniach,
    - w prywatnych pensjonatach lub domach letniskowych.
26. Aby uniknąć uszkodzenia kabla ładowania, należy zwrócić uwagę na to, aby nie zakleszczać kabla i nie przeciągać go po narożnikach.
27. Nigdy nie wkładać przez osłonę wentylatora palców ani przedmiotów takich jak igły, długopisy itp. – niebezpieczeństwo obrażeń!
28. Uważać na to, aby w wirnik nie zaplątały się długie włosy.
29. Regularnie sprawdzać urządzenie, wtyczkę i kabel zasilający pod kątem śladów zużycia lub uszkodzenia. Gdy uszkodzony jest kabel do ładowania lub inne

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

części, prosimy odesłać urządzenie do sprawdzenia i naprawy do naszego serwisu klienta. Niewłaściwie wykonane naprawy mogą stwarzać znaczne niebezpieczeństwo dla użytkownika i prowadzą do unieważnienia gwarancji.

30. Aby uniknąć szkód, nie wolno urządzenia używać z akcesoriami innych producentów lub marek.
31. Po użyciu i przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazdka. W żadnym wypadku nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka włożona jest do gniazdka sieciowego.



Nigdy nie wkładać do środka przez otwory palców ani przedmiotów takich jak igły, długopisy itp. – niebezpieczeństwo obrażeń!

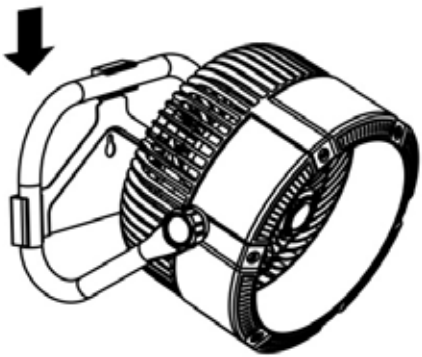
Producent nie przejmuje odpowiedzialności za nieodpowiednie bądź wadliwe użytkowanie lub po przeprowadzonych naprawach przez nieautoryzowane zakłady bądź niekompetentne osoby.

MONTAŻ

1. Usunąć wszystkie materiały użyte do opakowania i zabezpieczenia urządzenia na czas transportu. Materiał z opakowania nie może dostać się w ręce dzieci – niebezpieczeństwo uduszenia! Materiały z opakowania powinny zostać zutylizowane zgodnie z lokalnymi przepisami.
2. Proszę sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. W razie dostrzeżenia jakichkolwiek uszkodzeń proszę nie włączać urządzenia do eksploatacji, lecz zwrócić się do naszego serwisu klienta.
3. Proszę sprawdzić, czy w dostarczonym zestawie są wszystkie wyszczególnione akcesoria.
4. Wszystkie części należy wyczyścić wilgotną ściereczką, stosując się do opisu w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja".

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

5. Umieścić obudowę wentylatora w mocowaniu. Element obsługi jest przy tym skierowany do tyłu. Włożyć jedną z dwóch śrub z lewej i prawej strony w otwór mocowania i dokręć śruby. Ewentualnie należy tutaj nieznacznie docisnąć.
6. Mocowanie można w razie potrzeby montować na stabilnej i równej ścianie. Na środku mocowania znajduje się odpowiedni otwór na śrubę do bezpiecznego montażu ściennego (patrz ilustracja). W razie potrzeby użyć kołka do bezpiecznego zamocowania.



ŁADOWANIE

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłączyć kabel ładowania USB do przyłącza ładowania w urządzeniu. W razie potrzeby użyć dołączonego adaptera USB.
3. Połączyć drugi koniec kabla ładującego z ładowarką USB.
4. Wpiąć wtyczkę ładowarki USB do gniazdka (220–240 V~, 50 Hz).
5. Sprawdzić, czy wszystkie kable są poprawnie podłączone. Tylko wtedy możliwe jest prawidłowe ładowanie urządzenia.
6. Kontrolka w urządzeniu świeci i sygnalizuje ładowanie urządzenia. Kontrolka przestanie się świecić, gdy proces ładowania zostanie ukończony (ładowanie trwa ok. 3–4 godzin).

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

7. Aby nie doszło do uszkodzenia akumulatora, ładowanie urządzenia nie powinno trwać dłużej niż 12 godzin.
8. W zależności od stosowanego stopnia urządzenie może być używane przez 3–12 godz. przed ponownym naładowaniem.
9. Wskaźnik poziomu naładowania wskazuje pozostałą pojemność akumulatora. Jeśli poziom naładowania spadnie, diody LED zgasną po kolei. Jeśli będzie migać ostatnia dioda LED, akumulator jest rozładowany i należy naładować urządzenie.
10. Wskazówka: Do ładowania urządzenia można użyć także innego kabla ładującego USB, pod warunkiem, że jest on zgodny ze specyfikacją techniczną. W razie wątpliwości proszę zwrócić się o poradę do naszego serwisu technicznego.
11. Innym sposobem ładowania urządzenia jest podłączenie dołączonego do zestawu kabla ładującego do portu USB w komputerze. Ze względów technicznych ten proces ładowania może trwać bardzo długo, dlatego zalecamy ładowanie przez ładowarkę USB.

OBSŁUGA



Nigdy nie wkładać do środka przez otwory palców ani przedmiotów takich jak igły, długopisy itp. – niebezpieczeństwo obrażeń!

1. Upewnić się, że urządzenie jest naładowane.
2. Podczas ładowania możliwe jest korzystanie z urządzenia.

Prędkość

3. Naciskać przycisk WŁ/WYŁ, aż urządzenie zacznie pracować w wybranym trybie prędkości. Dostępne są 4 stopnie prędkości:
   - Stopień 1: lekki wiatr
   - Stopień 2: średni wiatr
   - Stopień 3: silny wiatr
   - Stopień 4: zmieniająca się siła od lekkiej do silnej

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Światło

4. Można ustawić żądaną intensywność światła pierścienia świetlnego. Nacisnąć przycisk obsługi dwa razy bezpośrednio po kolei, aby włączyć światło (jest to możliwe również bez pracy wentylatora).
5. Przytrzymać przycisk wciśnięty, aż intensywność światła będzie zgodna z potrzebami, a następnie puść przycisk.

Kąt nachylenia

6. Aby ustawić żądany kąt nachylenia, należy wykręcić nieznacznie obie śruby z mocowania, wyrównać odpowiednio obudowę i dokręcić ponownie śruby.

Wyłączenie

7. Kiedy urządzenie przestaje być potrzebne, wystarczy wyłączyć je przełącznikiem WŁ./WYŁ.

CZYSZCZENIE

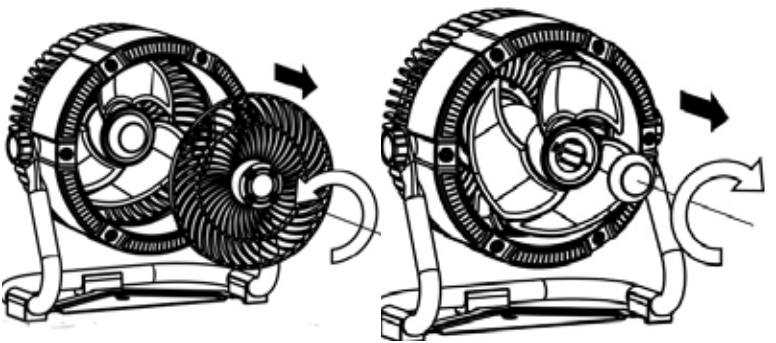


Wyłączyć urządzenie.
Zaczekać, aż ustanie całkowicie ruch wirnika łopatkowego.
W żadnym wypadku nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie.
Silnik ani podzespoły elektryczne urządzenia nie mogą ulec zawilgoceniu.

1. Z zasady odradza się stosowanie ostrych środków szorujących, wełny stalowej, przedmiotów metalowych, gorących detergentów lub środków dezynfekujących.
2. Do przecierania obudowy i kratki wentylatora używać wilgotnej ściereczki.
3. Aby zapewnić niezawodność działania, należy od czasu do czasu czyścić kratkę maskującą i wirnik łopatkowy. Obrócić kratkę maskującą w lewo, aż obudowę będzie można odczepić. Przytrzymać wirnik łopatkowy jedną ręką i wykręcić drugą ręką śrubę mocującą w prawo, jak pokazano na ilustracji. Zdjąć wirnik łopatkowy prosto z wału.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

4. Wyczyścić ostrożnie kratkę maskującą i wirnik łopatkowy, np. miękką ściereczką lub odkurzając odkurzaczem. Uwaga! Obydwa elementy nie są przystosowane do zmywarek! Następnie ponownie założyć wirnik łopatkowy na wał, dokręcić go i zamocować kratkę maskującą ponownie, obracając w prawo, aż słyszalnie się zatrzaśnie. Urządzenie może być użytkowane tylko z prawidłowo zamontowaną kratką maskującą.
5. Wentylator należy przechowywać w suchym i bezpiecznym miejscu, aby zabezpieczyć go przed kurzem, uderzeniami, wysokimi temperaturami i wilgocią. Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania. Będzie można chować w nim urządzenie gdy nie będzie potrzebne.



6. **Wyjmowanie i wymiana baterii / akumulatora**
7. Jeżeli bateria lub akumulator mogą być wyjmowane i wymieniane przez użytkownika, należy postępować w następujący sposób:
8. Wyłączyć urządzenie i w razie potrzeby odłączyć je od zasilania.
9. Otworzyć pokrywę komory baterii. W razie potrzeby odkręcić śrubę mocującą za pomocą odpowiedniego śrubokręta.
10. Ostrożnie wyjąć baterię lub akumulator z komory baterii.
11. Włożyć nową baterię lub odpowiedni akumulator zamienny tego samego typu. Należy zwrócić uwagę na oznaczenia biegunowości (+/–).

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

12. Zamknąć pokrywę komory baterii i w razie potrzeby ponownie przymocować ją za pomocą śruby.
13. **Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:**
14. Należy używać wyłącznie wskazanego typu baterii lub akumulatora zamiennego zatwierdzonego przez producenta.
15. Podczas wyjmowania i wkładania baterii lub akumulatora należy uważać, aby ich nie uszkodzić. Unikać zwarcia.
16. Baterii jednorazowych nie wolno ładować.
17. Baterie i akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Połknięcie baterii guzikowej może spowodować poważne obrażenia wewnętrzne.
18. Zużyte baterie i akumulatory należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno wyrzucać ich razem z odpadami komunalnymi.

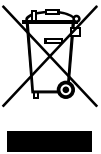
Copyright UNOLD AG | www.unold.de

WARUNKI GWARANCJI

Na nasze urządzenie marki UNOLD udzielamy 24-miesięcznej – lub 12-miesięcznej gwarancji w przypadku użytku komercyjnego – licząc od daty zakupu. Gwarancja obejmuje uszkodzenia, które w przypadku użytkowania zgodnego z przeznaczeniem mogą zostać uznane jako wady fabryczne. W okresie gwarancji usuniemy wady materiałowe i produkcyjne poprzez naprawę lub wymianę według własnego uznania. Nasze gwarancje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w Niemczech i Austrii. W przypadku innych krajów prosimy o kontakt z odpowiedzialnym importerem. Urządzenia, w przypadku których reklamowana jest wada, należy odesłać do naszego biura obsługi klienta. Muszą być dobrze zapakowane i towarzyszyć im musi kopia wygenerowanego maszynowo dowodu zakupu, na którym musi znajdować się data zakupu. Należy opisać usterkę. Na naszej stronie internetowej https://unold.de/pages/rucksendungen można wydrukować zaświadczenie o odesłaniu (tylko w przypadku zgłoszeń z Niemiec i Austrii). Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych zużyciem, nieprawidłową obsługą oraz nieprzestrzeganiem instrukcji konserwacji i pielęgnacji. Gwarancja wygasa, jeśli nieupoważniona osoba trzecia będzie naprawiać lub ingerować w urządzenie. Ta gwarancja producenta nie ogranicza praw ustawowych ani roszczeń wobec nabywcy bądź dystrybutora wynikających z umowy kupna zgodnie z postanowieniami kodeksu cywilnego (k.c.). Nie ma to wpływu na ustawowe prawa konsumentów, w szczególności prawa do gwarancji i ustawowych roszczeń z tytułu wad, zgodnie z §§ 437 kc.
UNOLD AG, Mannheimer Straße 4, D-68766 Hockenheim

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

UTYLIZACJA / OCHRONA ŚRODOWISKA



Nasze urządzenia wyprodukowane zostały na wysokim poziomie do długiego użytkowania. Regularna konserwacja i fachowe naprawy poprzez nasz serwis mogą wydłużyć pracę urządzenia. W razie kiedy urządzenie jest uszkodzone i nie nadaje się do naprawy, proszę przestrzegać zaleceń. Ten produkt nie może być zutylizowany razem z normalnymi odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (WEEE) oraz baterie i akumulatory muszą być utylizowane oddzielnie od odpadów domowych. Zużyty sprzęt można rozpoznać po symbolu przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE). Muszą Państwo dostarczyć ten produkt do zbiorczego punktu recyklingowego dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Poprzez oddzielne zbieranie i recykling odpadów pomagają Państwo chronić naturalne zasoby i sprawiają, że ten produkt będzie zutylizowany w sposób bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Stare baterie i stare akumulatory, które nie są zamknięte w starym urządzeniu, a także lampy, które można wyjąć ze starego urządzenia bez ich zniszczenia, należy oddzielić od starego urządzenia bez ich zniszczenia przed przekazaniem do punktu utylizacji zgodnie z ustawą o sprzęcie elektrycznym i elektronicznym § 10 ust. 1 zdanie 2. Jeśli nie jest to możliwe, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta. Zużyte baterie lub akumulatory nie należą do odpadów domowych. Należy je utylizować za pośrednictwem sprzedawcy sprzętu elektrycznego lub odpowiedniego miejskiego punktu zbiórki odpadów.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Hinweise zur verwendeten Batterie EU 2023/1542

1.Erzeuger: Shenzen Yule Technology Co., LTD
2.Batterieart: Li-ion Cell
3.Aufladbar: ja
4.Ort der Erzeugung: Fenggang tian'an Digital Cityenggang, Dongguang City
5.Datum der Erzeugung: 01/2026
1.Gewicht: 120 g
2.Kapazität: 3,7 V, 6000 mAh, 22.2 W
3.Chemische Zusammensetzung: Das Produkt ist eine technische Baugruppe, die aus mehreren Materialkomponenten besteht. Es enthält Kunststoffanteile (Polyethylen, CAS-Nr. 9002-88-4) mit einem geschätzten Massenanteil von etwa 40 %, metallische Bestandteile mit etwa 10 %, eine Antriebseinheit (Motor) mit rund 10 % sowie eine Batterieeinheit mit einem Anteil von etwa 10 %. Weiterhin sind Leiterplatten und elektronische Baugruppen (Printed Circuit Boards, PCB) mit einem Gesamtmassenanteil von etwa 20 % enthalten. Ergänzend kommen Kondensatoren (Capacitance components) mit ca. 7 % sowie Widerstände (Resistance components) mit ca. 3 % hinzu.
Die Batterie enthält kein Quecksilber, Cadmium oder Blei in Konzentrationen, die gemäß der EU-Batterieverordnung 2023/1542 verboten sind.
4.Gefährliche Stoffe:
Dieses Produkt enthält Lithium, organische Lösungsmittel und weitere brennbare Stoffe. Unsachgemäße Handhabung der Batterie kann daher zu Verformung, Austreten von Flüssigkeit*, Überhitzung, Explosion oder Brand führen und Mensch und Gerät gefährden. Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise unbedingt.
*Als Austreten wird das unbeabsichtigte Entweichen von Flüssigkeit verstanden
5.Feuerlöschmittel: Kohlendioxid (CO_2), Wasser, Trockenlöschpulver oder Wassernebel.
6.Kritische Rohstoffe: Bei der Verbrennung kann das Material chemisch reagieren und gefährliche Zersetzungsprodukte bilden. Dabei können Kohlendioxid, Schwefeldioxid, Stickoxide sowie Kohlenmonoxid freigesetzt werden.
Die chemische Zusammensetzung basiert auf Angaben aus dem Sicherheitsdatenblatt des Herstellers und typischen Materialzuordnungen für Batterien dieses Typs.

Battery Safety Information EU 2023/1542

Manufacturer: Shenzen Yule Technology Co., LTD
Battery Type: Li-ion Cell
Rechargeable: Yes
Place of Manufacture: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City
Date of Manufacture: 01/2026
Weight: 120 g
Capacity: 3.7 V, 6000 mAh, 22.2 Wh
Chemical Composition: This product is a technical assembly consisting of multiple material components. It contains plastic parts (polyethylene, CAS No. 9002-88-4) with an estimated mass fraction of approximately 40%, metallic components about 10%, a drive unit (motor) around 10%, and a battery unit approximately 10%. Additionally, printed circuit boards (PCBs) and electronic assemblies make up a total mass fraction of about 20%. Capacitors account for roughly 7% and resistors approximately 3%.
The battery does not contain mercury, cadmium, or lead in concentrations prohibited under EU Battery Regulation 2023/1542.
Hazardous Substances:

Copyright UNOLD AG | www.unold.de
This product contains lithium, organic solvents, and other flammable materials. Improper handling of the battery may cause deformation, leakage*, overheating, explosion, or fire, potentially endangering people and equipment. Please strictly follow the safety instructions.
*Leakage is defined as the unintended escape of liquid.
Fire Extinguishing Agents: Carbon dioxide (CO2), water, dry chemical powder, or water mist.
Critical Raw Materials: During combustion, the materials may chemically react and produce hazardous decomposition products, including carbon dioxide, sulfur dioxide, nitrogen oxides, and carbon monoxide.
The chemical composition is based on information from the manufacturer's safety data sheet and typical material allocations for batteries of this type.

Informations de sécurité sur la batterie EU 2023/1542

Fabricant : Shenzen Yule Technology Co., LTD
Type de batterie : Cellule Li-ion
Rechargeable : Oui
Lieu de fabrication : Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City
Date de fabrication : 01/2026
Poids : 120 g
Capacité : 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh
Composition chimique : Ce produit est un assemblage technique constitué de plusieurs composants matériels. Il contient des parties en plastique (polyéthylène, CAS n° 9002-88-4) représentant environ 40 % de la masse, des composants métalliques environ 10 %, une unité motrice (moteur) environ 10 %, ainsi qu'une unité de batterie environ 10 %. De plus, des circuits imprimés (PCB) et des assemblages électroniques représentent environ 20 % de la masse totale. Les condensateurs représentent environ 7 % et les résistances environ 3 %.
La batterie ne contient ni mercure, ni cadmium, ni plomb à des concentrations interdites par le règlement européen sur les batteries 2023/1542.
Substances dangereuses :
Ce produit contient du lithium, des solvants organiques et d'autres substances inflammables. Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner une déformation, une fuite*, une surchauffe, une explosion ou un incendie, mettant en danger les personnes et les équipements. Veuillez respecter strictement les consignes de sécurité.
*On entend par fuite l'échappement involontaire de liquide.
Moyens d'extinction : Dioxyde de carbone (CO2), eau, poudre chimique sèche ou brouillard d'eau.
Matières premières critiques : Lors de la combustion, les matériaux peuvent réagir chimiquement et produire des produits de décomposition dangereux, notamment du dioxyde de carbone, du dioxyde de soufre, des oxydes d'azote et du monoxyde de carbone.
La composition chimique est basée sur les informations fournies dans la fiche de données de sécurité du fabricant et sur les allocations matérielles typiques des batteries de ce type.

Veiligheidsinformatie batterij EU 2023/1542

Fabrikant: Shenzen Yule Technology Co., LTD
Batterijtype: Li-ion cel
Oplaadbaar: Ja
Plaats van productie: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City
Productiedatum: 01/2026
Gewicht: 120 g
Capaciteit: 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh

Copyright UNOLD AG | www.unold.de
Chemische samenstelling: Dit product is een technische assemblage die uit meerdere materiaalkomponenten bestaat. Het bevat kunststofdelen (polyethyleen, CAS nr. 9002-88-4) met een geschat massapercentage van ongeveer 40%, metalen onderdelen ongeveer 10%, een aandrijfeenheid (motor) rond 10% en een batterij-eenheid ongeveer 10%. Daarnaast zijn printplaten (PCB) en elektronische modules goed voor ongeveer 20% van het totale gewicht. Condensatoren vertegenwoordigen ongeveer 7% en weerstanden ongeveer 3%.
De batterij bevat geen kwik, cadmium of lood in concentraties die verboden zijn volgens de EU-batterijverordening 2023/1542.
Gevaarlijke stoffen:
Dit product bevat lithium, organische oplosmiddelen en andere brandbare materialen. Onjuist gebruik van de batterij kan vervorming, lekkage*, oververhitting, explosie of brand veroorzaken en mensen en apparatuur in gevaar brengen. Volg de veiligheidsinstructies strikt op. *Lekkage wordt gedefinieerd als het onbedoeld ontsnappen van vloeistof.
Blusmiddelen: Kooldioxide (CO2), water, droogchemisch poeder of waternevel. Kritieke grondstoffen: Bij verbranding kunnen de materialen chemisch reageren en gevaarlijke ontledingsproducten vormen, waaronder kooldioxide, zwaveldioxide, stikstofoxiden en koolmonoxide.
De chemische samenstelling is gebaseerd op informatie uit het veiligheidsinformatieblad van de fabrikant en op typische materiaaltoewijzingen voor batterijen van dit type.

Informazioni di sicurezza sulla batteria EU 2023/1542

Produttore: Shenzen Yule Technology Co., LTD
Tipo di batteria: Cellula Li-ion
Ricaricabile: Sì
Luogo di produzione: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City
Data di produzione: 01/2026
Peso: 120 g
Capacità: 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh
Composizione chimica: Questo prodotto è un assemblaggio tecnico costituito da più componenti materiali. Contiene parti in plastica (polietilene, CAS n. 9002-88-4) con una frazione di massa stimata di circa 40%, componenti metallici circa 10%, un'unità motrice (motore) circa 10% e un'unità batteria circa 10%. Inoltre, schede elettroniche (PCB) e moduli elettronici rappresentano circa il 20% della massa totale. I condensatori rappresentano circa il 7% e le resistenze circa il 3%.
La batteria non contiene mercurio, cadmio o piombo in concentrazioni vietate dal Regolamento UE sulle batterie 2023/1542.
Sostanze pericolose: Questo prodotto contiene litio, solventi organici e altri materiali infiammabili. Una gestione impropria della batteria può causare deformazioni, perdite*, surriscaldamento, esplosione o incendio, mettendo a rischio persone e apparecchiature. Si prega di seguire rigorosamente le istruzioni di sicurezza.
*Per perdita si intende la fuoriuscita involontaria di liquido.
Mezzi di estinzione: Anidride carbonica (CO2), acqua, polvere chimica secca o nebbia d'acqua.
Materie prime critiche: Durante la combustione, i materiali possono reagire chimicamente e produrre prodotti di decomposizione pericolosi, tra cui anidride carbonica, diossido di zolfo, ossidi di azoto e monossido di carbonio. La composizione chimica si basa sulle informazioni presenti nella scheda di sicurezza del produttore e sulle assegnazioni tipiche dei materiali per batterie di questo tipo.

Información de seguridad de la batería EU 2023/1542

Fabricante: Shenzen Yule Technology Co., LTD
Tipo de batería: Celda de Li-ion
Recargable: Sí

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Lugar de fabricación: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City
Fecha de fabricación: 01/2026
Peso: 120 g
Capacidad: 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh
Composición química: Este producto es un ensamblaje técnico compuesto por múltiples componentes de material. Contiene partes de plástico (polietileno, CAS n.º 9002-88-4) con una fracción de masa estimada de aproximadamente 40%, componentes metálicos alrededor del 10%, una unidad de accionamiento (motor) aproximadamente 10% y una unidad de batería aproximadamente 10%. Además, las placas de circuito impreso (PCB) y los ensamblajes electrónicos representan aproximadamente el 20% de la masa total. Los condensadores representan alrededor del 7% y las resistencias aproximadamente el 3%.
La batería no contiene mercurio, cadmio ni plomo en concentraciones prohibidas por el Reglamento de la UE sobre baterías 2023/1542.
Sustancias peligrosas: Este producto contiene litio, disolventes orgánicos y otros materiales inflamables. El manejo inadecuado de la batería puede causar deformación, fuga*, sobrecalentamiento, explosión o incendio, poniendo en riesgo a las personas y los equipos. Siga estrictamente las instrucciones de seguridad.
*Por fuga se entiende la salida involuntaria de líquido.
Agentes extintores: Dióxido de carbono (CO2), agua, polvo químico seco o niebla de agua.
Materias primas críticas: Durante la combustión, los materiales pueden reaccionar químicamente y producir productos de descomposición peligrosos, incluidos dióxido de carbono, dióxido de azufre, óxidos de nitrógeno y monóxido de carbono. La composición química se basa en la información de la hoja de datos de seguridad del fabricante y en las asignaciones típicas de materiales para baterías de este tipo.

Informacje o bezpieczeństwie baterii EU 2023/1542

Producent: Shenzen Yule Technology Co., LTD
Rodzaj baterii: Ogniwo Li-ion
Możliwość ładowania: Tak
Miejsce produkcji: Fenggang Tian'an Digital City, Dongguan City
Data produkcji: 01/2026
Waga: 120 g
Pojemność: 3,7 V, 6000 mAh, 22,2 Wh
Skład chemiczny: Produkt jest zespołem technicznym składającym się z wielu komponentów materiałowych. Zawiera części plastikowe (polietylen, CAS nr 9002-88-4) w szacowanej masie około 40%, elementy metalowe około 10%, jednostkę napędową (silnik) około 10% oraz jednostkę baterii około 10%. Ponadto, płytki drukowane (PCB) i moduły elektroniczne stanowią łącznie około 20% masy całkowitej. Kondensatory stanowią około 7%, a rezystory około 3%.
Bateria nie zawiera rtęci, kadmu ani ołowiu w stężeniach zabronionych na mocy rozporządzenia UE w sprawie baterii 2023/1542.
Substancje niebezpieczne: Produkt zawiera lit, rozpuszczalniki organiczne i inne substancje łatwopalne. Nieprawidłowe obchodzenie się z baterią może powodować odkształcenia, wycieki*, przegrzanie, eksplozję lub pożar, stwarzając zagrożenie dla ludzi i urządzeń. Należy ściśle przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
*Wyciekiem rozumie się niezamierzone wydostanie się płynu.
Środki gaśnicze: Dwutlenek węgla (CO2), woda, proszek chemiczny suchy lub mgła wodna.
Krytyczne surowce: Podczas spalania materiały mogą reagować chemicznie i wytwarzać niebezpieczne produkty rozkładu, w tym dwutlenek węgla, dwutlenek siarki, tlenki azotu i tlenek węgla.
Skład chemiczny oparty jest na informacjach zawartych w karcie charakterystyki producenta oraz typowych przydziałach materiałowych dla baterii tego typu.

Copyright UNOLD AG | www.unold.de

Aus dem Hause

UNOLD®